

COLABORACION

La demanda de Costa Rica contra Nicaragua

Entusiasta apoyo de la opinión pública

UNA vez que, agotados por parte de nuestro Gobierno los medios diplomáticos con el fin de procurar que no se insistiese en llevar a cabo el Tratado de canal entre Estados Unidos y Nicaragua, sin tener antes en cuenta como era debido los derechos de Costa Rica, llegó el caso de recurrir a la Corte de Justicia Centroamericana para solicitar ante ella el amparo de esos derechos, y dadas con tal motivo a la publicidad las notas dirigidas sobre ese asunto por nuestra Legación en Washington al Secretario de Estado del Gobierno norteamericano, el público costarricense ha respondido al proceder de nuestro Gobierno con demostraciones de entusiasta aprobación, que hemos escuchado de todos cuantos en estos días se han acercado a nosotros para hablarnos de ese trascendental asunto. "Quién sabe—nos han dicho algunos—si ya que una vez nos cupo la gloria de librar a Centro América, por medio de las armas, del yugo de la invasión filibustera, no nos tenga también reservada el Destino la gloria de defender, por medio de la ley, grandes intereses y derechos centroamericanos, que por una ceguera inconcebible fueron puestos a la venta en hora desgraciada."

Y tienen razón los que así nos han hablado. Vamos, con la Convención que creó la Corte de Justicia Centroamericana, Convención celebrada en Washington bajo los auspicios del Gobierno de los Estados Unidos, a pedir a ese Alto Tribunal que ampare, por medio de una sentencia que no podrá ser desconocida sin pisotear antes tradiciones y compromisos de honor, los derechos que no hemos conseguido hacer que se respeten por medio de razones y de protestas. Y triunfaremos hoy, como triunfamos antes en Santa Rosa y en Rivas aunque en lucha distinta, porque ahora como entonces la justicia está de nuestra parte, y tenemos en el pecho la decisión necesaria para defenderla.

En cuanto fueron conocidas por el país las dos notas que dirigió nuestro Ministro en Washington, Licenciado don Manuel Castro Quesada, a la Secretaría de Estado del Gobierno norteamericano, con fecha 2 y 21 de febrero próximo pasado, se despertó en el ánimo del pueblo costarricense el mismo ardor de justicia reparadora que fué poseído en tiempos pasados, cuando se quiso, como ahora, vulnerar sus sagrados derechos. Sólo que en este caso no pide armas como las pedía entonces, porque la complicación actual reviste caracteres muy diferentes, que buen comprende no está en su mano vencer por medio de ellas, sino que pide al Gobierno ponga en acción toda la energía de que sea capaz, a fin de que se respete nuestro derecho, y se pongan en guarda sagrados intereses que son de importancia vital para nuestro país.

Por eso el Gobierno de Costa Rica ha ocurrido a la Corte de Justicia Centroamericana, en demanda de una sentencia que confirme la razón que asiste a nuestro país para oponerse a la celebración de aquel Tratado, mientras no se le tome en cuenta como parte de la cual no puede prescindirse en una negociación cualquiera relacionada con la apertura de un canal por territorio que toca en común a Costa Rica y Nicaragua. Y ya veremos lo que la Corte resuelva en esta controversia de derecho, y veremos también el respeto que merecen sus fallos como Alto Tribunal jurídico, a una Nación fuerte como los Estados Unidos, cuando llegue el caso de que una sentencia de ese Tribunal no esté de acuerdo con los planes que sustentan los políticos de aquella Nación.

El fallo que aguardamos va a poner de manifiesto importantes hechos, que hasta ahora no habían podido ser sometidos a comprobación, por falta de una ocasión como ésta. En primer lugar, veremos lo que Centro América puede esperar de aquel Alto Tribunal, ya en cuanto se refiere a la independencia e imparcialidad de sus Magistrados—que deben representar todos y cada uno la conciencia centroamericana, y no los intereses del país de que cada cual proceda—ya en cuanto a la sanción que las demás Naciones estén dispuestas a otorgar a sus fallos, cuando en las controversias entre personas o entidades centroamericanas haya algún interés directo de parte de aquellas; y en segundo lugar, sabremos si las ideas de justicia, de derecho, de fraternidad que los pensadores y estadistas norteamericanos predicaban como base indispensable de las futuras relaciones entre los países de este continente, para la ventura y prosperidad de todos ellos, son de verdad credo inviolable, arraigado en el espíritu de sus predicadores, o vanas mentiras que se apartan a un lado cuando la conveniencia les aconseja prescindir de ellas. El fallo de la Corte de Justicia Centroamericana nos dará sobre todo estas preciosas revelaciones.

Aguardémoslo, pues, tranquilamente, que por él vamos a saber lo que haya de verdad en la moral de algunos hombres y de algunos Gobiernos.

AVERROES.

Avance de los alemanes hacia la posición Le Mort Homme

Vapor noruego torpedeado

LONDRES, 25. — Nuestras tropas efectuaron dos ataques con muy buen éxito contra las trincheras de Commencourt y el camino de Bethum a La Basse. Tomamos a un prisionero, e hicimos es tallar una mina derrumbando las tres trincheras que estaban llenas de alemanes. El enemigo hizo explotar una mina al Norte de Arras y dos minas al Noreste de Neuvechappelle, causando algunos daños a nuestras trincheras, pero lo rechazamos con un ataque de granadas de mano. Al Norte ha habido gran actividad de parte de la artillería cerca del reducto Hohenzollern e Iprés. En cierto punto nuestra artillería causó una gran explosión en las líneas del enemigo.

BERLIN, 25. — El Comité

El Canciller de la Legación americana en Sofía es arrestado por los búlgaros

Los aviadores alemanes en Verdún

PARIS, 25. — Los búlgaros arrestaron al Canciller de la Legación americana en Sofía, acusándolo de haber dado pasaportes. El Ministro lo reclamó. Los mejores aviadores alemanes, menos Immelmann, han estado en Verdún: a la cabeza de ellos está Boelke, siendo dignos rivales de Naverre y Guyenemer. La táctica de Alemania en el aire es semejante a la que ha adoptado en tierra. Trata de abrumar al enemigo con el número. Vió que los franceses elevaban un solo observador y entonces ella hizo subir varios. Los franceses imitaron a los alemanes, entonces éstos los cuadruplicaron: los franceses hicieron luego lo mismo. Desde la primera semana de marzo los alemanes no han tenido menos de diez avances. Las pérdidas en consecuencia han aumentado en proporción por ambos lados. Los franceses se creen superiores aunque sus máquinas aterrizan diariamente y pilotos y observadores resultan heridos, y en algunos casos ambos ocupantes mueren. En cierta ocasión un observador murió en el aire y el piloto hasta después de aterrizar lo notó. En otra el piloto vivió lo suficiente para aterrizar inconsciente, y

no bien había tocado el suelo murió; el observador vivió pocas horas más. Los franceses superan a los alemanes en la maniobra y en la audacia y ascienden con más facilidad que ellos. Los alemanes a menudo dan noticias de haber bajado aeroplanos franceses que han vuelto sanos a su base.

PARIS, 25. — Oficial. Al Norte del Aisne dirigimos un fuego destructor contra la meseta de Vaucler. En Argona destruimos con nuestro fuego las organizaciones del enemigo, y los caminos y ferrocarriles al Este de ese distrito. Al Oeste del Mosa el bombardeo ha persistido en la región de Malancourt, Le Mort Homme y Cumieres. Al Este del Mosa, y en Woivre, se desarrolló un fuego de artillería de cierta intensidad, pero no hubo acción alguna de infantería durante el día. En los Vosgos bombardeamos los acantonamientos del enemigo en los alrededores del Muélbach. En el frente belga ha habido mucha actividad de parte de la artillería de ambos bandos, en la mayor parte del frente el bombardeo fué fuerte, pero al Norte de Steenstraete el duelo alcanzó una violencia inusitada.



MISS HELEN VAN NESS & LUPUT LOUISA MERILLAT

Miss Helen Van Ness, conocida joven de Wooster, Ohio, que actualmente se encuentra en Nueva York, entablando pleito de \$ 20,000 contra el conocido atleta de West Point, Teniente Louis A. Merillat, por haberse éste negado a contraer matrimonio con ella después de haberlo prometido. La fotografía que aquí damos es la de los ex-novios.

Llega la Legación americana a Río Janeiro

RIO JANEIRO, 25. — Llegó a incluir la clase que se llama "Cloi el "Tennessee" con la Legación americana, la que fué recibida por los Ministros de Relaciones Exteriores y de Marina, un representante del Presidente y otros altos funcionarios. Mac Adoo declaró que la reunión de Buenos Aires discutirá principalmente la unificación de las liquidaciones comerciales; que los americanos desearán vender sus productos en Sud América y estrechar las relaciones en general. La Cámara de Comercio ha prohibido la exportación, después del 30 de marzo, de canastos y de artefactos de canastos, menos de bambú, cemento, loza de china, alfarería, pero sin

la publicación de este aviso.

Grave escándalo en el Reichstag

Nuevo aeroplano ruso.-Invención de un tímpano maravilloso para el oído

BERLIN, 26.—Algunos detalles más sobre la sesión borrascosa del Reichstag dicen que Hease agregó que los mejores patriotas en todos los países son aquellos que hablan de una paz honrada. El escándalo fué muy grande. Muchos socialistas se levantaron formándose una gran disputa. El socialista David le gritó a Hease: estás causando la prolongación de la guerra. Otros le gritaron: traidor! El nuevo Partido se llamará *Comunidad Laborista Socialista*. El *Worwaerts* dice que los socialistas, por 58 votos contra 43, adoptaron una resolución deplorando el incidente y declarando que Hease ha violado la disciplina del Partido.

LONDRES, 26.—Ha habido due los de artillería entre una y otra ribera del Vardar, indicando que principia la ofensiva anglo-francesa en Salónica. Los críticos, relacionando esto con la gran ofensiva rusa, creen que se les ha iniciado simultáneamente al poco tiempo de haber principiado la ofensiva de los alemanes en Verdún. El nuevo aeroplano ruso puede llevar 3 cañones de 47 milímetros, 3 toneladas de bombas, 3 pilotos y 4 ingenieros. Su diseño se parece al biplano de Wright. Se ha inventado un tímpano para el oído, que usan los anglo-franceses y que les permite hablar en las trincheras, a pesar del ruido tremendo de las explosiones, y que evita las sorderas. El *Lloyds* anuncia que fué hundido el vapor *Englishman*, salvándose cerca de 60 personas.

LONDRES, 26.—Ayer el enemigo hizo estallar una mina cerca del reducto Hohenzollern y penetrando en una trinchera, pero nuestros arrolladores de bombas los sacaron de allí. Hoy arrojamos dun. Más al Sur, hasta cerca de Bois Blancs, causando daño considerable a cien varas de parapeto. Se nos contestó muy débilmente. La artillería del enemigo ha estado muy activa; hoy, en Berthonsal, nuestra artillería contestó con energía.

Buena puntería de los artilleros británicos

Pérdidas de vidas en el "Sussex"

BERLIN, 26.—El Almirantazgo declara que las noticias recibidas de varios puntos, confirman el combate del 29 de febrero en la parte septentrional del Mar del Norte. Fué entre el crucero auxiliar *Greiff* y tres cruceros y un cazatorpedero ingleses; que durante la batalla un torpedo del crucero, que es de más de quince mil toneladas, le pegó al *Greiff*, que finalmente estalló. Tomaron 150 tripulantes prisioneros y los han aislado del mundo los británicos para que no se descubra el gran secreto, pero que se han tomado medidas en contra de eso.

LONDRES, 26.—En la lucha del *Greiff* y el crucero auxiliar inglés *Alcantara*, la buena puntería de los artilleros británicos se mostró desde el principio por su gran eficacia, pues le pegaron una y otra vez al barco alemán, aunque de mayor tonelaje y mayor velocidad. Parece que el *Greiff*, quitándose entonces la máscara o disfraz con que había salido, le

disparó tres torpedos, uno de los cuales alcanzó al *Alcantara*. Los ingleses se salvaron; internaron a los sobrevivientes, llevándose como a una docena en camillas.

PARIS, 26.—El *Sussex* llegó a Bolonia inclinado de un lado; se comunicó al Ministro de Marina, que se le torpedeó sin previo aviso.

LONDRES, 26.—Se dice que hubo grandes pérdidas de vidas en el *Sussex*. Un americano desapareció y otro está gravemente herido. Marshal, periodista del *Sindicato Marschal*, dice que el pasajero Eduardo Huxley le manifestó que varios pasajeros y tripulantes de los botes que se tomaron volvieron antes de anoecer; que se incendiaron cohetes, y que a media noche llegó un barre-minas llevándose a los más que pudo; que llegó un cazatorpedero y se llevó a otros, y que se dejaron seis cadáveres en el *Sussex*.

Poincaré y el Príncipe de Serbia en Verdún

PARIS, 26.—Poincaré y el Príncipe de Serbia partieron para el Argona. Los recibieron Joffre y el General Oubert. Visitaron las organizaciones defensivas y los acantonamientos. El Príncipe feji-

a los oficiales y soldados, y enseñada en el Cuartel del Gral. Petain, lo felicitaron y el Príncipe quitándose del pecho la medalla de la orden de Karageorges, la entregó a Petain y también entregó medallas serbias a los oficiales y soldados. Poincaré entregó medallas y cruces de guerra a varios héroes de los últimos combates. Enseguida subieron al fuerte al Norte de Verdún y contemplaron todo el campo de batalla. Visitaron a las tropas en el sector de Douaumont, y felicitaron a los oficiales y soldados. En la mañana siguiente regresaron a París. Poincaré acompañó al Príncipe al hotel, siendo aclamado por la muchedumbre en todo el trayecto.

PARIS, 26.—En el frente belga bombardeamos las trincheras al Este de Boesinghe, en la vecindad de Hetass. En Argona las acciones de la artillería han sido muy violentas; en los sectores de Four, de Paris, Courtes, Chaussees y Haute Chevauchee, una intensa actividad de parte de la artillería se ha desplegado al Este del Mosa, contra nuestras segundas líneas al Este en la región de Cotte Du Poivre y Douaumont y Woivre; en los sectores y en las colinas del Mosa ha habido acciones de infantería durante el día. En el resto del frente se pasó en calma. En el frente belga hubo acciones de artillería de costumbre.

ROMA, 26.—En la zona de Roveretto el jueves hubo un duelo de artillería seguido durante la noche de ataques en pequeña escala a nuestras posiciones en Mórivechio, en el río Cameras, en el Valle de Adige y Portici y Valterrag. Todos fueron rechazados. Hace muy mal tiempo en todas partes del frente; ayer no hubo más que acciones de artillería en el Isonzo, siendo muy violento solamente en torno de Tolmino y las alturas al Oeste de Gorizia.

PETROGRADO, 26.—En el sector de Jacobstat, nuestras tropas continuaron sus triunfos al Suroeste de Agustinhof, llegando hasta el terreno fortificado en torno de la aldea Lepuyn. Los alemanes los contraatacaron furiosamente. En el ala izquierda, en la región de Jacobstat, al Sur de Liuenchoc, también hubo lucha. En el frente, en la región de Dvinsk, nuestras tropas consolidaron el terreno conquistado en algunos puntos, continuando su avance. Los alemanes se sirvieron de balas dum-dum. Mas al Sur, hasta cerca de los pantanos de Rokitino, en la misma región de Rokitino, ha habido fuego de artillería, siendo en algunos sectores muy intenso.

Ultimas noticias del Cable

SESIONES DEL REICHSTAG.

BERLIN, 26.—Se prorrogará el Reichstag hasta fines de abril, aplazándose el gran discurso de Bethmann Hollweg.

"ALEMANIA NO GANARA LA GUERRA".

COPENHAGUE, 26.—Una escena en el Reichstag causó la separación de Hease, quien gritó: "Alemania no ganará, ni ganará ninguno de los beligerantes! Queremos paz! Los diputados lo rodearon, y le amenazaron con pegarle."

HUNDIMIENTO DEL "LINDFIELD".

CRISTIANIA, 26.—Se han perdido explicaciones por el hundimiento del *Lindfield*.

ONCE MILLONES Y MEDIO RECLAMA CHILE A ALEMANIA.

MADRID, 26.—Se dice que el Gobierno se ha enterado de que Chile requisará a los barcos alemanes, asegurándose que once millones y medio que debe Alemania, no los ha pagado desde que principió la guerra.

Manteca pura chicharrón SMITH al por mayor

Para pedidos dirigirse a

ALFONSO ALTSCHUL

CARTA ABIERTA

Herrn Rodolfo Castaing,
Alajuela.

Es giebt zweifellos nichts erfreulicher als der Anblick eines ersten lernfreudigen Jaenglings. Aber es giebt andersseits nichts unangenehmeres, als die Aeusserungen des unreifen Urtheils in der Jugend wenn dieselben nicht in den Grenzen der noethigen Bescheidenheit sich halten, wenn sie nicht von dem Bewusstsein der Unmaassgeblichkeit durch die aeuessere Form schon deutlich Zeugnis geben.

Sie, junger Mann, sind, wie man versichert, von der Mutter Natur mit reichlichen Gaben am Geiste ausgestattet, und ein lobenswerther Eifer, ein nicht gewoehnlicher Fleiss ist ein Kennzeichen Ihrer sittlichen Eigenart. Ihr Grossvater war Franzose; Sie sind stolz darauf, und bemerken sich nachden Sie sich eine gute Kenntniss der Sprache des Landes Ihrer vaeterlichen Vorfaehren angeeignet haben, durch eifriges Lesen der Ihnen zugaeuglichen poeltischen und kulturellen Aeusserungen des franzoesischen Volkes eine geistige Verbindung mit diesem zu erlangen und zu erhalten, Sie versuchen, so weit dies ueberhaupt moeglich ist, ohne das Land dem Sie entstammen je betreten zu haben, als Franzose zu denken und sich zu fuehlen. Dies ist lobenswerth, und zwar so sehr, dass es in meinen Augen vieles andere entschuldigt. Auch ich moechte wuenschen, dass wenn meine Kinder und Enkel hier oder in einem anderen Lande Wurzel fassen und das deutsche Land dem sie entstammen nie sehen, sie dennoch im Geiste und im Gemuehte so treue Deutsche bleiben, wie Sie sich bemuehen Franzose zu sein.

Dieser Umstand aber, dass Sie sich mit mehr oder weniger Berechtigung als Franzose fuehlen, berechtigt Sie noch lange nicht, in einer beleidigenden Weise sich so ueber Deutschland und die Deutschen zu aeussern, wie Sie es sich erlauben. Die selbstverstaendliche Sicherheit, mit der Sie Ihr Urtheil aeussern, zwingt mich anzunehmen, dass Sie auch der Deutschen Sprache maechtig sind, dass Sie auch aus der klaren Erkenntniss der gegnerischen Auffassung heraus Ihre Meinung bilden. Das heisst natuerlich, aus dem was Sie fuer eine klare Erkenntniss halten, was aber bedauerlicher Weise von einer solchen sehr weit entfernt ist.

Um zu einer solchen klaren Erkenntniss zu kommen, genuegt es leider nicht, mit mehr oder weniger zuverlaessiger Sprachkenntniss einige franzoesische Hetzblätter, in erster Linie den verrufenen *Courier des Etats Unis* zu lesen; was man liest muss man auch verstehen, vor allen Dingen im Stande sein, das Wesentliche vom Unwesentlichen zu sondern, und die Aeusserungen eines berechtigten oder unberechtigten patriotischen Ueberreifers auf ihren wahren Werth zurueckzufuehren.

Dazu aber, junger Mann, sind Sie noch nicht reif Ihr patriotisirendes Gefasel setzt Sie lediglich dem Vorwurf aus, dass Sie der wahren Sache Frankreichs mehr schaden als nuetzen und das ist doch gewiss nicht Ihre Absicht.

Ihre persoenlichen Liebenswuer

digkeiten fuer mich verfehlen ihren Zweck. Ich bin gegen dergleichen adgestumpft. Auch um sich ueber mich ein Urtheil zu erlauben, sind Sie noch nicht reif, und um mich zu beleidigen, dazu stehen Sie zu niedrig.

Beherrigen Sie meine Worte: Sie haben einen guten Verstand von Natur, aber lassen Sie ihn erst reifen, ehe Sie seine Fruechte zum Besten geben. Und der heilige Ernst mit dem Sie sich zum Verfechter der Sache Ihres Stammlandes aufwerfen, spricht fuer Ihren Charakter. Aber das genuegt leider beides nicht, um sich ein fertiges Urtheil anmaassen zu duerfen. Sie muessen dazu erst noch viel, sehr viel lernen. Und da empfehle ich Ihnen dringend, die grossen Schactze die in deutscher Sprache der Deutsche Geist aufgespeichert hat, grundentlich zu durchforsehen — und Sie werden ueber manches lernen anders zu denken. Schwer kann Ihnen das ja nicht sein, denn wie gesagt, ich muss voraussetzen dass Sie die deutsche Sprache beherrschen, wenn Sie ueber das Deutsche Wesen so dreist urtheilen. Sollte ich mich in dieser Annahme irren, — dann freilich muss ich Ihr ganzes Vorgehen sehr anders beurtheilen: es waere dann lediglich die anmaassende Dreistigkeit eines unreifen Juengens.

Ihr sehr ergebener
JOHANN KUMPEL
Marzo, 26. 1916.

El joven don Rodolfo Castaing de Alajuela me come en *La Prensa Libre* del sábado. Es tan serio el ataque que contra mí dirige, son tan tremendos los cargos que lanza contra Alemania y los alemanes, es tan santo su celo de nieto de Francia, que en la contestación — y no puedo dejarlo sin ella — debo poner el mayor cuidado. Esto lo hago con seguridad solamente si escribo en mi propia lengua, el alemán. El número de los que aquí en Costa Rica dominan este idioma lo suficiente para leerlo, es mucho más grande de lo que generalmente se supone; tengo, pues, mi público suficiente para la carta abierta que arriba dirijo al señor Castaing. El mismo, naturalmente, entiende el alemán perfectamente. Sólo así es posible que él juzgue de manera tan categórica a Alemania, los alemanes y las cosas alemanas.

Si acaso en esto me equivoco, si no sabe alemán ese señorito, suya es la culpa, pero no faltará entre todos los que tan paladinamente critican a Alemania algunos o muchos que llenen aquel indispensable requisito para ello, y traducirán lo que arriba escribo.

Si así fuere, si no sabe alemán, él y cualquiera que se permita juzgar de la misma insolente manera, no son más que unos ignorantes atrevidos.

JUAN KUMPEL
PULPERIA
"LA FLOR DE LIS"
de Felipe Rey.
Avenida 16a. Este, 200 varas al Sur del Colegio de Señoritas
Establecimiento el mejor de todo el vecindario. — Excepcionalmente completa de víveres y demás artículos del ramo de abarrotes.

Indicador de EL IMPARCIAL

28 MARTES
Marzo

SANTORAL
Sixto, Casto y Doroteo.

MAREAS
Pleamar en la playa de Puntarenas a las 11h 25m. p. m.

EFEMERIDES
1907.—Los barcos de guerra nicaragüenses bombardearon el puerto de Amapala, lugar en donde se refugió en su derrota el General Manuel Bonilla.

NACIMIENTOS
Guillermo Emilio, de Jaime Sáenz Chaves y Lidia Naranjo.
Ramón, de Román Otón Castel y Mercedes Arellano.
Luis Eduardo, de Eduardo Valverde y Juana Montero.

PASAPORTES
Margaret-Johnson Inksetter y sus tres hijos, para el Canadá.
Guillermo Díaz Granados, para Colombia.

SALIDA DE EMBARCACIONES
Mañana a las seis y las siete y treinta minutos de la mañana salen embarcaciones de Puntarenas para el Bebedero y San Pablo.

DEFUNCIONES

Bernarda María, Merced.
María Maroto, Merced.
Ramón Rojo, Distrito Primero.
Innomiada Solano, Merced.
María Calvo, Hospital.
María Mora, Hospital.
Clara Alvarado, Hospital.
Gregoria Rugano, Catedral.
José Hernández, Merced.
Luis González, Mata Redonda.
Moisés Vargas, Santo Domingo.
Rosa Wallace, Limón.
Eladio Rojas, San Juan.
Ana María Salgado, Las Pavas.

HOSPITAL

Entradas
Vicente Castro, Desamparados.
Isolina Conejo, cantón de la Merced.
Luisa Conejo, cantón de la Merced.
Miguel Rivera, Aserri.
Crisanto Rivera, Aserri.
Endoxia Badilla, San Sebastián.
Juan José García, San José.
Raimundo Mena, San Antonio de Belén.

Buenaventura Zúñiga, cantón del Hospital.
Victor Chavarría, La Sierra.
Belisario Drago, cantón de la Merced.

María Porras, Tronco Negro.
Ella Soto, Turricares.
Emilia Allen, Madre de Dios.
Abel Durán Masís, cantón de la Merced.
Clemencia Méndez, cantón del Hospital.
Fidel Jiménez, Minas de "El Aguacate".

HOTEL

SAN JOSE.—P. E. Briscoi, C. S.

Rettig, Thomas Kle, C. A. Blain, Chas MARITIMAS

Puntarenas, 24

Hoy a las 11 a. m. zarpó para Balboa Zona Canal, el vapor norteamericano "San José" de 1539 toneladas, 60 tripulantes, Capitán Jones y despachado por Felipe J. Alvarado y Co. Sin pasajeros, carga ni correo.

Puntarenas, 26

Hoy a las 12 a. m. zarpó para Corinto el vapor inglés "Acadilla", de 653 toneladas y 59 tripulantes. Capitán Aylesburg y despachado por Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros: W. S. Way, Alfredo Pérez M., Rosario Colatelli, Stanley G. Allwood, Raúl Martín, Fernando César García, Alfredo Moya S. y Henry Camus. Carga: 222 piedras molejones con 12,674 kilos; 1 caja de películas con 125 kilos y un perro de raza. Correo: 13 sacos y 1 paquete.

El Capitán del Puerto,
J. BENITO LIZANO

ADMINISTRACION JUDICIAL

Vistas para hoy.
Sala Primera

28.—Ordinario. Evaristo Torres Chacón c/ Sucesión Juan José Zamora a la 1 p. m.
28.—Tercera. Manuel Arias c/ Augusto Monguilo y otros a las 2 p. m.

Sala Segunda

28.—Rodolfo Esquivel Solís y otros a la 1 p. m.
Casación

No hay.

"Malaroides"

Pastillas contra el Paludismo, Gripe, Neuralgias, Jaquecas, Anemia, Neurastenia y Debilidad Nerviosa. — De gran valor en el tratamiento del PALUDISMO y en el de todos los estados febriles, cualquiera que sea su causa.

PREPARADOS POR
Hermann & Zeledón
Botica Francesa

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo. MULTITUD DE CASOS CURADOS. Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja. DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA. Proprietario: Salomón Chafud. Las Juntas de Abogados. La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

Sombrerería Imperial

— DE FEDERICO AYMERICH —
Acaba de recibir un inmenso surtido de sombreros de pita, medianos y finos, desde \$ 5.00 hasta \$ 100.00. Especialidad de la casa: unos sombreros de pita, pintados, y que han tenido mucha aceptación, para las señoras que van al campo. El gran sombrero para la temporada. Sombreros de fieltro, en distintas formas, clases y colores. El sombrero que he recibido es legítimamente Monte Cristo. PRECIO DE VERDADERAS GANGAS. SE ARREGLAN SOMBREROS DE TODAS CLASES. Contigue a la Botica Oriental y frente al Pasaje Jiménez.

Teléfono 584
YA LLEGO A
"LA MARINA"
Pimentón, Harina Gold Medal, Ostiones y Camarones en lata, Bacalao, Salmón y otros muchos artículos baratos para LA CUARESMA

Desea usted paladear algo exquisito?
Se siente usted débil o nervioso? — Trasnóchó usted? — Se agitó demasiado en el baile? — Pretende casarse?
PUES BEBA "PONCHE INGLES"
Su esposa, su novia, sus amigos, toda dama de buen gusto, agradecerá a usted el regalo de una botella.
DE VENTA EN TODAS LAS CANTINAS
Agente exclusivo para Costa Rica, ALFREDO SASSO R. Teléfono 121. San José. Apartado 186.

Hasta segundo aviso compramos
DULCE
de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES el quintal puesto en nuestras bodegas de San José o en la Esatción del Ferrocarril en Alajuela
San José, 22 de marzo de 1916
LINDO BROTHERS

"LA DESPENSA"
ALMACEN DE VINOS Y PROVISIONES
Avenida Central, Este Frente al Banco Anglo
Depósito del afamado Rey de la Mesa Vino
VESUBIO
A las familias: Antes de hacer sus provisiones hagan una visita a este establecimiento y quedarán satisfechos
LUIS ARONNE & Co. Propietarios.

W. R. Grace & Co.
San Francisco :: New York :: New Orleans
:- Importadores y Exportadores :-
Agente General para Costa Rica:
F. WISS
--- Apartado 171 ---

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas
Cervicza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL
Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica

Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. -:- New York

Depósito en San José: Víctor Fabián :- Teléfono 724 :- Depósito en Puntarenas: Luis Casalvolone

Párrafos de la Memoria del Ministro de Relaciones Exteriores del Salvador

De la memoria que ante el Congreso salvadoreño presentó el Ministro de Relaciones Exteriores de aquel país, el Excmo. señor Julio Acosta. Durante mucho tiempo el Excelentísimo señor Acosta ejerció en esta República, con beneplácito del Gobierno y de la sociedad salvadoreña, el elevado cargo de Ministro residente de aquella nación amiga, y nos ha dejado los más gratos recuerdos de su caballería, su nobleza, su desmentida y sus demás exquisitas y relevantes prendas personales.

"Nuestra Representación diplomática en aquella sección de Centro América continúa a cargo del señor don Gregorio Martín, quien desempeña, a satisfacción del Gobierno, las funciones que se le han encomendado.

"Con motivo de las desgracias ocurridas por el terremoto del 6 de septiembre, la generosa sociedad costarricense envió su ofrenda de dinero para los damnificados, demostrando una vez más sus fraternales simpatías hacia El Salvador."

Se inserta en las páginas de la Memoria los interesantes documentos que se refieren, especialmente, al asunto del Tratado celebrado entre el Gobierno de Nicaragua y el de Estados Unidos referente a establecer una base naval en el Golfo de Fonseca, y acerca del cual, en su debida oportunidad, hemos venido informando a los lectores de "El Imparcial" detalladamente.

La declaración final que sobre el particular hace la Cancillería salvadoreña al Gobierno norteamericano, en nota de 3 de marzo actual, es la siguiente:

"Esta Cancillería declara formalmente: que no reconoce la validez del Tratado de Nicaragua, que establece una base naval en el Golfo de Fonseca, y que por consiguiente, el Gobierno de El Salvador, en todo tiempo, hará uso contra el dicho Tratado, de todos los medios y procedimientos que las convenciones vigentes, el Derecho Internacional y la Justicia le franquea para invalidarlo en sus efectos."

La Facultad de Medicina concede una beca

España, 25.

Estuvo en ésta el empresario Mr. Federico Hopkins. Su viaje obedece a asuntos de luz eléctrica para esta ciudad de los cuales es el contratista. Espera muy luego emprender los trabajos y dentro de pocos meses será puesto al servicio este adelanto tanto tiempo deseado.

La Municipalidad anterior hizo gestiones para instalar en ésta el teléfono, pero aquellos trabajos pasaron al rincón del olvido. Es de desearse que la actual corporación reciba aquella iniciativa. El teléfono es un servicio que se hace necesario y que a su vez constituye un paso más por la senda del progreso local. Al mejoramiento antes que al retroceso!

La Facultad de Medicina concedió a la Municipalidad de aquí una beca en la Escuela de Obstetricia. Esa beca ha sido solicitada por la señora Angélica Carrillo de Soto y es de esperarse que le sea adjudicada por las dotes que la solicitante reúne. Las consecuencias imponen la necesidad de una titulación. En el año pasado hubo varios casos críticos y defunciones precisamente por estar esa clase de cuidados en manos de empíricas.

Hay costumbres demasiado intolerables y que están en manos de la autoridad Política reprimir. Ya en otra me referí a eso y hoy vuelvo a la carga. Me refiero a las "velas de ángel". Esa

costumbre es el más serio atentado para la tranquilidad nocturna y para la moralidad. Con motivo de una "vela" pasan las noches cantando y de qué manera! Vociferaciones indígenas al entrar en combate! "En juegos de salón" y tan pulcros! Baco es muy mimado y festejado allí; los parloteos amorosos abundan, en fin el acabóse! Desgraciado el vecino que junto a "una vela" tiene el oído! El sueño de este vecino se va con la bacanal aquella. Esta costumbre desde mucho y perjudica demasiado. Es tiempo que al señor Jefe Político reprima los abusos en esa costumbre por lo menos, que el remedio está en no consentir las "velas". Esperamos, pues, se nos atienda.

A falta de pan buenas son tortas, y qué bien viene aquí! A falta de buena música para dar a una morenita muestra de cariño con una serenata, hay que batirse al instrumento local. Una de tantas noches se oye el tic, tic, tac, tic, tac, o los rasguños de una guitarra y enseguida uno, dos, tres y cuatro "berreos" que son suficientes para despertar hasta un muerto y para dejar a los mortales con el timpano roto y con su sueño interrumpido. Tendamos al refinamiento, a lo que hablé al sentimiento, por medio del arte! Serenatas con música buena, enhorabuena, pero berreos? Se remontan al tiempo prehistórico.

LONGINO

Se juega lotería en Santo Domingo

Santo Domingo, 23.

Fundóse en esta ciudad una sociedad para cotizar con veinticinco céntimos para sortearlos todos los meses en la Lotería del Asilo Chapul. Se nombró una directiva provisional compuesta de los señores siguiente:

Presidente, Lic. Ramón Villalobos; Vice-Presidente, Federico Sáenz; Secretario, Aníbal Rodríguez; Tesorero, Domingo Chacón G.; Vocales: Filadelfo Rodríguez, Antonio Villalobos C., Ramón Benavides, Pantaleón Zamora, José Ma. Chacón G., Jerónimo Chacón, Leví Zúñiga, Primitivo Ulate, Rubén Vargas, Ildefonso Villalobos Araya, José Joaquín González V., Celim Chacón Zamora, Adribal Rodríguez Elizondo.

Encargado de recoger el dinero en los primeros ocho días de cada mes, Manuel Antonio Bolaños.

"LA IBERIA"

Gran Fábrica de Café Molido — Calle 10a. Sur, Avenida 14 Oeste 200 varas al Norte de la Compañía Constructora.

Contando con la maquinaria más moderna que ha venido al país, muele únicamente Café de primera calidad. Para garantizar al público contra cualquier adulteración, se muele el artículo en presencia del cliente.

Se envía a domicilio. — Haga sus pedidos por teléfono No. 629.

FRANCISCO GONZÁLEZ NOSTI.

Un medio de evitar las fiebres

Clark, el gran filósofo inglés, que nació en 1675 y murió en 1729, no reñía que se peleen consigo mismo."

MAXIMA.—El mal humor de los otros no debe nunca pegarse; es como si nos empujéramos la tez cuando encontramos un negro.

Para conservar los cabellos castaños.—Hacer infusión 100 gramos de hojas de té en 250 gramos de agua, y hacerse con esto, frecuentes lavajes del cabello.

Lo conserva en su color natural y le da brillo.

—Venga usted y deje a los coléricos que se peleen consigo mismo."

—Como se arregla usted, pues? le preguntaron.

—Yo? pues de modo muy sencillo.

—¿Cuál?

—Cuando veo a uno encolerizarse le dejo que se pelee consigo mismo y me voy.

Esta respuesta quedó como proverbio en el país; cuando está a punto de surgir una disputa decían a la persona que parecía más razonable:

Mirando a la calle

Los empleados del Juzgado 1o. del Crimen se quejan de que los zopilotes llegan a celebrar sus reuniones en el techo que cubre esa oficina, siendo tal la algarabía que arman, que se hace imposible a los funcionarios judiciales entregarse en el silencio propio a las honradas meditaciones al desembarajamiento de los arduos problemas que allí se dilucidan.

No habrá un medio adecuado de satisfacer a estos empleados judiciales, remediando el mal de que se quejan?

Cuando menos... a esos empleados se les debería proveer de escopetas.

Nuevos adherentes de la Sociedad de Empleados de Comercio

Sin grandes anuncios, esta Sociedad va haciendo valiosas conquistas, como puede verse por la lista de adherentes admitidos en el mes de marzo:

Ovidio Astorga S., Ismael Rodríguez L., Luis Marín, Juan Mora B., Napoleón Rojas F., Elías Calderón B., Salvador Canache M., Manuel Antonio Avendaño, Mauricio Fernández, Luis F. Astorga, Luis García, Carlos Luis Pastor, Carlota Moya, Adrián Farelo, Policarpo Guerrero, David C. Price, Vicente Vindas, Jenaro Acuña, Esteban Acuña, Francisco Laporte, Ricardo Rodríguez, Sebastián Naranjo, Amadeo González, Lidya Borbón, Manuel Cruz Jiménez, José Delgado V., Dolores Gómez, Elisa Acuña, Lola L. Calleja, Francisco Vargas Loria, José Manuel Herrera, Ermelinda Acuña, Jorge Montes de Oca G., Tito Chaverri.

La publicación que hizo la Directiva de su primer informe, que abarca el primer semestre de trabajos, ha despertado verdadero entusiasmo entre los empleados de comercio, que van viendo que en verdad esta es una Sociedad que sin la persecución de un fin puramente mercantilista, procura a sus asociados ventajas efectivas.

Sabemos positivamente que esta Sociedad no tiene más que un gasto forzoso: el cobro de recibos. Este es el secreto para que en tan poco tiempo hayan podido los empleados de comercio haber votado una suma respetable en auxilios para los socios enfermos, y aun tengan un capital regular en el Banco Internacional, capital que mensualmente, y de manera visible, van aumentando.

Damos a conocer estos datos, que indudablemente hablan en favor de esa Sociedad, para la que muchos no auguraban tan buenos resultados.

DR. J. M. SEGURA,

Especialista en incorrecciones de la vista, graduado en Nueva York.

Después de una gira de dos años por Nueva Orleans, Guatemala y Habana, ofrece de nuevo sus servicios a su numerosa clientela.

Oficina: 50 varas al Oeste de la Botica Francesa. Horas de consulta: de 8 a 10 a. m. y de 1 a 4 p. m.

Teléfono No. 497.

FINCA

Vendo una al norte de Barba, en un punto llamado "El Zanjón" o "Birris", como de 60 manzanas; ocho de caña, 7 de maíz y el resto potreros. La atraviesan tres ríos y dos vertientes y está rodeada de bosques por ambos lados. Tiene casa grande y nueva. Para precio y condiciones dirigirse a Francisco González en Heredia.

THEO. KIRCHHOFF & Co.

430 Bradbury Building
LOS ANGELES, California

Compan café beneficiado a los mejores precios

Hacen adelantos liberales sobre consignaciones

Entenderse con el representante en Costa Rica

VICTOR FADIAN
Apartado 882. Teléfono 724
San José

DR. E. F. KRIEBEL

DENTISTA AMERICANO

Cambié su oficina al frente de la Plaza de la Artillería, esquina diagonal al Banco Internacional.

El Hotel Castilla

Se ha trasladado frente al local que ocupó, siendo el local muy higiénico y expresamente para hotel, con grandes comodidades para el pasajero, a precios módicos

Teléfono 737 Lucio Herrera

COMPANIA "EL SOL"

Médico, medicinas y un subsidio en caso de enfermedad, más una suma en caso de muerte; todo por dos colones mensuales.

El éxito de esta compañía ha dado pie para que otros envidiosos quieran también hacer compañías parecidas: "El Hogar", "La Confianza", etc., etc.

Cuando usted se apunte a alguna cosa hágalo a lo ya conocido y no a lo nuevo por conocer. Sea usted cauto.

Todos los adherentes a la Compañía "EL SOL" están plenamente satisfechos, porque la Compañía es seria y es responsable.

"EL SOL" tiene los mejores médicos del país. Asegúrese hoy mismo y no espere a que la enfermedad o un accidente lo hagan lamentarse de no haberlo hecho antes. Más vale ser previsor.

Oficina: Avenida 3a. Este; Calle de la Estación.

Creando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.

No son gummies si no están en cajas de lata.

Para el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Bilelidad, Dolor de Cabeza, Váridos, Alimento Pérido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desórdenes que dimanen de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Emplastos Porosos de Allcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Gran Depósito de Maderas

— DE —

SUAREZ Y CUETO

Avisamos a nuestra numerosa clientela que por contrato celebrado con Mr. G. H. Massey, hemos cerrado el depósito de maderas, trasladando las existencias al "Depósito de Maderas del Pacífico" (antes "Pacific Lumber & Co.") que seguirá surtiéndose de nuestro serradero de Orotina.

LA MEJOR AGUA MINERAL GARANTIZADA

para las enfermedades del estómago.

FABRICA EN SIFONES

"LANAVARRA"

Apartado No. 697. — Teléfono No. 478.

SERVICIO A DOMICILIO AL ESTILO EUROPEO

Los sifones que no lleven la marca no son legítimos.

J. M. CABANAS & Co.

NUOVA ORLEANS

Representantes exclusivos de manufacturas americanas, cuentan con grandes existencias de mercancías para atender con esmero y prontitud cualquier orden de pedido que se les envíe, garantizando completa selección hecha personalmente por la casa en los despachos que se verifican.

AGENCIAS ESTABLECIDAS Y CUIDADOSAMENTE ATENDIDAS EN TODO CENTRO AMERICA

Representante para Costa Rica: Sr. E. SALAZAR S.

[Saigon! Yokoama! Kiachchau! Koyochau!]

[REALIZACION! --: REMATE!]

Del sábado 4 del presente en adelante se abrirá una GRAN EXHIBICION ORIENTAL, frente al Banco Anglo al lado de la Sastrería de don Miguel Borrás, de los artículos más flamantes que acaban de producir la gran China y el Japón, como sedería, pañolones, kimonos, abrigos, jayamas, pañuelos, chalecos, chajinas, etc., etc. Cristalería, porcelana, finisimos artículos de marfil. Todo se venderá a precios de quema y por las noches habrá remates de esos mismos artículos.

Aprovechese de esta única oportunidad de hacerse de magníficos artículos por poco precio.

San José, marzo de 1916.

AVISO IMPORTANTE

Acabados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para alcancas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.

Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

DR. SOLON NUNEZ

MEDICO-CIRUJANO DE LA FACULTAD DE GINEBRA

Ha abierto su despacho frente a la Imprenta Nacional en construcción, 50 varas al Norte de la Plaza de la Artillería.

Horas de consulta: de 10 a 11½ a. m. y de 1 a 3 p. m.

RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Única preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.

De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

H. MANN & Co

NEW YORK

Produce Exchange Building.

Importadores — Exportadores — Comisionistas

Reciben en consignación Productos del país.

Representante,

WM. WERCKENTHIEN.

Oficina: Frente al Royal Bank.

Edgar Knorr & Co.

San José - Limón

GRAN ALMACEN de

géneros y abarrotes

Cerveza Pfaff's

Conducta criminal y antipatriótica

De ligera y hasta de antipatriótica tenemos que calificar la actitud de "La Información" al consignar en su número de ayer un rumor que la Dirección de aquel diario debió reservar hasta tener la plena seguridad de que no iba a lanzar una especie absurda o a comprometer los destinos de la Nación.

El tono misterioso de su nota de última hora, de inculcable precio en el sentido comercial, excitó de un modo alarmante la atención pública, y ya es de comprenderse que con tales noticias, más graves y trascendentes cuanto más veladas aparecen en "La Información"—sólo se hubiera conguido precipitar acontecimientos.

Costa Rica es un país de orden, su Gobierno y los ciudadanos todos son respetuosos al derecho ajeno, y antes que tocar a somatén en los cuarteles, recurre a la ley, apela a las armas

La sesión municipal de anoche

—Pidióse que se reviera el acta en cuanto al plazo de las costuras en virtud de advertir que la Municipalidad puede en cualquier momento retirarse como dueña que es de los tramos. El Regidor Esquivel manifestó que estos inquilinos antes de perder sus puestos se hallan dispuestos a pagar hasta un 25 por ciento más con tal que se les garanticen sus puestos. El Regidor Ortiz dijo: que es el objeto de la Municipalidad aumentar sus rentas.

—Fue retirada la moción para rever el acta.

—La Municipalidad, en vista del informe de la Comisión respectiva, que favorece a la plaza del Rincón de Cubillos por ser la que reúne condiciones más favorables en cuanto a su topografía y fácil ampliación, y el estado lamentable de la Plaza de Ganado de la Soledad, por su estrechez y gran vecindario y como por sus condiciones antihigiénicas, en vista de estos antecedentes y por unanimidad de votos, acordóse atender a la del Rincón de Cubillos como es debido, haciendo los gastos que sean necesarios; para este efecto hará un llamamiento a los ganaderos a fin de que con su apoyo den mayor comercio a dicha plaza. La comisión nombrada para darle mayor amplitud y dotar de cuanto sea necesario a la nueva plaza de ganado, fué aprobada por la Municipalidad por unanimidad de votos. Acordóse que quince días después de colocados avisos se efectuarán las ferias de ganado en la Plaza de Cubillos.

La Legislación Judicial requiere serias y radicales reformas

Muy comentado ha sido el artículo publicado en nuestra edición de ayer con este mismo título, y por esta razón creemos del caso reproducir hoy en forma de él en que se nos escapó la palabra *manifestar* por *manifestar* en esta forma:

"Nos gustaría que los abogados que se preocupan porque el ejercicio de su noble ministerio esté a la altura de los elevados fines del

PROYECTO RUCAVADO

La Municipalidad acuerda: Todos los vendedores de leche que vengan a hacer su expendio en esta capital, deberán presentarse en un punto marcado o sea en el alto de la Estación del Atlántico y se les proveerá de un ticket que diga "vale 10 céntimos solamente para el día de hoy" y al reverso: "Leche de buena calidad", y castigando a quienes no tengan estos billetes. —Pasó a estudio de los Regidores Alvarado y Arias.

El señor Ministro manifestó que por estar ocupados no es posible acceder a lo solicitado por este Municipio en lo referente a las perforadoras.

El señor Anderson al dejar de ser Jefe Forestal dejó de ser agente de Policía, y ocupando ahora

TIPOS DE CAMBIO DEL BANCO DE COSTA RICA

(A la vista.)	
Londres	140 o/o
Nueva York	150
San Francisco	150
Nueva Orleans	150
París	120
Hamburgo	100
Italia	120
España	111

Dirección General de Estadística.—San José, 27 de marzo de 1916.

TEATRO VARIEDADES

HOY — MARTES 28 DE MARZO — HOY

La conmovedora tragedia social

Las víctimas del alcohol

poterósima lección moralizadora.

Orden de desalojar a los comerciantes del mercado

No son solamente las desgraciadas costureras y los zapateros también desafortunados los únicos que la Municipalidad capitulina lanza del Mercado; han sido también notificados los dueños de tramos y piezas para que desalojen sus locales dentro del pertinitorio término de seis meses, notificación recibida, como era natural, con la general protesta de todos los señores comerciantes.

Precio de los artículos de primera necesidad

San José, 25 de Marzo de 1916.

Señor Secretario de Estado en los Despachos de Hacienda y Comercio.

S. D.

Tengo el gusto de poner en su conocimiento que los precios de los artículos de primera necesidad, han sido hoy como sigue:

Azúcar \$ 11.00 qtl. Dulce \$ 4.50 qtl. Café 1a. \$ 22.00 qtl. Café 2a. \$ 20.00 qtl. Café 3a. \$ 18.00 qtl. Sal \$ 6.50 qtl. Mantequilla 42.00 qtl. Harina \$ 15.00 qtl. Arroz \$ 15.50 qtl. Maíz \$ 54.00 fanega. Frijoles 108 fanega. Papas \$ 9.00 saco de 8 cajuelas.

Sea de usted atto. y s. s.

GILMO. LAHMANN,
Jefe de la Sección Comercial

La viruela en Turrúcaré

Se supo ayer que el Inspector de Escuelas don Juan R. Meoño había dado aviso de que la viruela está atacando a Cerrillos, de Turrúcaré, habiéndose presentado ya varios casos en la Escuela del lugar.

De este suceso tuvo aviso también el Departamento Sanitario

LABORES DE FOMENTO

Se ha excitado a la Municipalidad de Grecia, para que contribuya en algo en el sentido de que el vecindario de Puente de Piedra no carezca de agua potable. Una vez hecho esto la Secretaría de Fomento prestará a la obra el auxilio posible.

Será reparado el puente llamado de Ochomogo en la carretera Nacional y en jurisdicción del Distrito de San Nicolás.

HA CONTESTADO EL DR. GUTIERREZ NAVAS

Desde ayer en la mañana se recibió en la Corte de Justicia Centroamericana la contestación del Magistrado por Nicaragua, Dr. don Daniel Gutiérrez Navas. El señor Gutiérrez Navas manifestó que, atendiendo a la excitativa de la Corte, renuncia al término de su licencia, y está listo para regresar al país por el primer vapor del Norte.

Nos apresuramos a dar la noticia a fin de que el público no continúe dando cabida a falsos rumores.

En cuanto a las relaciones del Gobierno de Costa Rica con el

TEATRO AMERICA

ANTES "ROIG"

Pronto: la verdadera, la auténtica serie dramática de 13 episodios sensacionales, 10,000 metros.

Las Aventuras de Catalina

Pídase el folleto de reseña.

CORTE PLENA Sesión de ayer

Se admitió al señor Alfredo Carranza Solís su renuncia del puesto de escribiente interino de la Sala de Casación, y se aprobó el nombramiento del señor Efraín Sáenz Cordero, para sustituirlo.

—Se nombró al señor Abel Mar yorga Rivas para Juez interino de Liberia, en vez del propietario Br. Manuel Martínez González, a quien se concedió licencia por 8 días, a partir del 3 de abril próximo entrante.

—Fueron aprobados los nombramientos de los señores Guillermo Monge, Alberto Matamoros y Rodrigo Flores, para los puestos de escribientes provisionales del Juzgado Civil de Cartago, Alcalde de Esparta y Juzgado de San Ramón, respectivamente.

—Se nombró al señor Ignacio Sarmiento Dario, para el cargo de Alcalde Suplente del cantón de Esparta, provincia de Guanacaste.

—De la terna presentada se eligió al primero, señor Arturo Bustamante Castro, para el puesto de Secretario de la Alcaldía Primera de Limón.

—Visita la solicitud de los señores J. Rubén Umaña, Alcalde propietario de Las Juntas de Abangares y Nefalí Briceño, escribiente del Juzgado Segundo del Crimen de San José, en que piden se les permite en sus puestos, se acordó de conformidad.

—Se aceptó al señor Juan José Quiros (Guayara su renuncia del destino de Alcalde Suplente de la Alcaldía del cantón de Osa, provincia de Puntarenas.

—Con lectura de las solicitudes de gracia de los reos Ismael González Chaverri, Juan Mata Sáenz, Ubaldo Ricardo Astúa, Manuel O

LABORES DE FOMENTO

Se ha excitado a la Municipalidad de Grecia, para que contribuya en algo en el sentido de que el vecindario de Puente de Piedra no carezca de agua potable. Una vez hecho esto la Secretaría de Fomento prestará a la obra el auxilio posible.

Será reparado el puente llamado de Ochomogo en la carretera Nacional y en jurisdicción del Distrito de San Nicolás.

Banco Internacional de Costa Rica

Desde el primero de abril próximo en adelante esta institución pagará INTERESES SOBRE DEPOSITOS a los tipos siguientes:

A la vista	3 o/o anual.
A 3 meses	4 o/o anual.
A 6 meses	5 o/o anual.
A un año	6 o/o anual.

San José, 28 de marzo de 1916.

HA CONTESTADO EL DR. GUTIERREZ NAVAS

Desde ayer en la mañana se recibió en la Corte de Justicia Centroamericana la contestación del Magistrado por Nicaragua, Dr. don Daniel Gutiérrez Navas. El señor Gutiérrez Navas manifestó que, atendiendo a la excitativa de la Corte, renuncia al término de su licencia, y está listo para regresar al país por el primer vapor del Norte.

Nos apresuramos a dar la noticia a fin de que el público no continúe dando cabida a falsos rumores.

En cuanto a las relaciones del Gobierno de Costa Rica con el

TEATRO AMERICA

ANTES "ROIG"

Pronto: la verdadera, la auténtica serie dramática de 13 episodios sensacionales, 10,000 metros.

Las Aventuras de Catalina

Pídase el folleto de reseña.

TRIBUNA LIBRE

"La Información" y los errores del cable

"La Información" del domingo da una larga explicación del por qué ese órgano oficial de los aliados ha suprimido una importante noticia que le vino por cablegrama especial de New York. Según esa noticia, los franceses se estaban retirando en la ribera occidental del Mosa por haber tomado los alemanes la población de Hancourt.

Dice "La Información" que no se ha podido explicar la significación de la noticia por no encontrarse en ningún mapa de los que posee esa redacción un lugar de tal nombre.

Qué escrupulosa se ha vuelto de repente ese importante órgano de la propaganda amarilla! Cuando el menor detalle de una noticia inspira duda, vale más suprimirla del todo que incurrir en alguna incorrección, no importa lo poco que ésta afectaría el fondo del asunto. Dios le dé constancia en tan laudable camino hacia la enmienda!

Lo cierto es que el Lic. don Manuel Francisco Jiménez habló de ese cable a un caballero alemán en la misma mañana en que la noticia tronchada salió a luz en "La Información", no sabíamos que en ese mismo cable que habla de una de las famosas victorias, noticia tan penosa para los aliados, genuinos y cimarrones, pues el Lic. Jiménez había explicado el hecho de que no se publicara, diciendo que había llegado más tarde.

Pueda que se haya referido a la rectificación pedida esa llegada tardía; pero tal rectificación no habría habido necesidad de pedir, si en Francia se consiguieran mapas tan bien hechos como en Alemania. Si la redacción de "La Información" comprara mapas como los que se venden la Librería de Lehmann, habría encontrado sin ninguna dificultad al suroeste de Malancourt, entre este lugar y el de Avocourt, uno que se llama casi exactamente como dice el cable: Malancourt. Entre tanto Avocourt ha sido, tomado también, y Avocourt Hancourt-Malancourt es una línea que forma una curva muy ominosa, bellísimo exponente de

LABORES DE FOMENTO

Se ha excitado a la Municipalidad de Grecia, para que contribuya en algo en el sentido de que el vecindario de Puente de Piedra no carezca de agua potable. Una vez hecho esto la Secretaría de Fomento prestará a la obra el auxilio posible.

Será reparado el puente llamado de Ochomogo en la carretera Nacional y en jurisdicción del Distrito de San Nicolás.

HA CONTESTADO EL DR. GUTIERREZ NAVAS

Desde ayer en la mañana se recibió en la Corte de Justicia Centroamericana la contestación del Magistrado por Nicaragua, Dr. don Daniel Gutiérrez Navas. El señor Gutiérrez Navas manifestó que, atendiendo a la excitativa de la Corte, renuncia al término de su licencia, y está listo para regresar al país por el primer vapor del Norte.

Nos apresuramos a dar la noticia a fin de que el público no continúe dando cabida a falsos rumores.

En cuanto a las relaciones del Gobierno de Costa Rica con el

TEATRO ACTUALIDADES

GRAN FUNCION DE MODA PARA HOY MARTES 28

La hermosa película en cinco partes, serie de oro de la famosa casa Nordisk

LA DICHA QUE MATA

FUNCION CORRIDA — LUNETAS O PALCO: \$ 0.40

GUATEMALA

Ha llegado a esta capital el artista zapoteco don José Valverde, conocido pionista y compositor nacional. Viene como representante de un comité que se ha organizado en Quezaltenango.

—El señor Rafael G. Vides ha abierto un colegio de varones de enseñanza elemental y complementaria, en San Felipe, con el nombre de "La Civilización".

—Fue una conferencia en la Sociedad de Impresores "Unión y Progreso" el señor don Ramón J. Molina.

—El Director del Instituto Americano de Varones, ha comprado el Colegio "Florentino Méndez" para unirlos al suyo, ya muy acreditado.

—La suscripción iniciada en esta capital por "La República" a favor de los damnificados de Gracias, Honduras, produjo un efectivo de \$3,200.00 oro americano y \$14,850.00 billetes de banco.

—Sábese que se encuentra completamente curado de la enfermedad de los ojos, el doctor Juan J. Ortega, actualmente en Nueva York.

HONDURAS

Faltan carpinteros en Nueva Gracias, donde todos quieren construir sus casas.

—Llegó de Ilima una caravana de húngaros.

—Por ese mismo pueblo pasaron varios mexicanos zapatistas derrotados.

—Está para terminarse la macadamización de la calle real de Comayagua.

—En Loarque, a orillas del puente, construyese una hermosa casa de piedra.

—En Marcala hay gran epidemia de catarros.

—Créese que será elevado a la dignidad de Arzobispo el Ilustrísimo Martínez y Cabañas.

—El Consejo Superior de Salubridad ha ordenado la vacunación y revacunación de todos los habitantes de la ciudad.

—El Doctor Nazario Soriano asocia-

dó del Doctor F. Muñoz Hernández, practicó delicada operación a don Coronado Chaves.

NICARAGUA

Tomó posesión de la Jefatura de Especies Fiscales de Estell, don Gilberto Ramírez, en lugar de don Guadalupe Sáenz, que pasa a ocupar igual puesto en Jinotega.

—Pronto se fundará en Chinandega un diario político, de color conservador.

—Con una velada se clausuró el año escolar en el Sminario de León. En la exposición de pintura de ese Centro, se exhibe el retrato de Rubén Darío, al crayón. Aquella Municipalidad comprará esa obra de arte, hecha por el joven cinto Juan M. Rappaport.

EL SALVADOR

Parece que el doctor Prudencio Alfaro, muerto hace poco en esta capital, antes de fallecer llamó a un hermano suyo y a una señora de Santa Ana, en cuya casa había enterrado, sin que ésta lo supiese, en diversas ocasiones, cantidades de dinero que ascendían a unos catorce mil pesos en plata y billetes.

Dícese, que el doctor Alfaro les dio cuenta de la existencia de la referida suma, y ahora al ir familiares del señor Alfaro a buscar ese entierro, no se encontró nada.

Lo sensacional del caso es que se ha entablado acusación criminal, ante uno de los jueces de Santa Ana, contra una persona a quien el doctor dio a conocer la existencia del entierro.

Se añade, que ésta ha declarado que la referida suma la gastó en curar al doctor Alfaro, lo que niegan personas que recolectaron las cantidades necesarias para atender en su enfermedad y enterramiento al referido doctor.

El asunto, como se ve, es sensacional, y por ser ya del dominio público, damos la noticia, una vez que los tribunales comunes conocen de él.

ALCALDIA 2a.

En esta oficina se instruye sumaria contra Manuel Ruiz y Porfirio Vargas por el delito de robo con escalamiento, cometido en el establecimiento de don Antonio Ortega Herrera, hecho del cual dimos cuenta en nuestro número de ayer.

ALCALDIA 3a.

Se sigue la investigación correspondiente contra Francisco Madrigal por el delito de atentado a la autoridad cometido en el porlial Jesús Calderón.

JUZGADO PRIMERO

En este tribunal se dictó auto de prisión y enjuiciamiento contra

Rosa Ana Guillén, por abandono de un hijo suyo de ocho o diez de nacido. Se encuentra detenido.

—A este Juzgado volvió de la Sala de Casación la causa que por estafa, en perjuicio de la Singer Sewing Machine Company, se siguió a Heleodoro Angel Barahona. Aquel alto Tribunal declaró sin lugar el recurso de Casación interpuesto por el defensor del reo.

—En la visita de cárceles que el sábado anterior efectuó el Juez Segundo del Crimen, encontró de conformidad los libros de entradas y salidas sin que los detenidos hayan manifestado ninguna queja.

—Dictóse en esta oficina auto de prisión en la causa que se sigue a Luis Martínez Soto, de Alajuela, por el delito de hurto cometido en perjuicio de Manuel Camacho.

Se reanudó el tráfico de automóviles entre Liberia y Bebedero

Por haberse concedido tres meses de licencia al Coronel don Rafael Rivera, quien partió para la Gran República del Norte en busca de su salud, fué nombrado Comandante de Plaza del Guanacaste el Teniente Coronel don José J. Esquivel. Deseamos al primero un feliz viaje por la tierra de Wilson, y al segundo muy grata permanencia entre los suyos, donde es muy justamente apreciado.

—Gracias a la incansable actividad del Diputado don Francisco Mayorga Rivas, quedará en estos días reanudado el servicio de automóviles entre esta ciudad y el puerto de Bebedero. Hombres como Mayorga Rivas son los que esta provincia necesita. Hechos, no palabras y el Guanacaste surgirá.

Personales.

Para su hacienda "El Carmen" partieron don Elías Baldicceda y familia.

—Para la capital, donde pasará una larga temporada, doña Ninfa de Mora.

—Para la frontera don Fidencio Arias.

—Regresó de San José el Capitán Peña.

—También regresó don Francisco Mayorga Rivas.

—La espiritual y salerosa andaluza Chepita Villar celebró su onomástico con un bonito baile de confianza; allí pudimos contemplar un puñado de las más fragantes flores del pensil liberiano.

CORRESPONSAL

Movimiento de vapores de la semana

El vapor "Metapán" llega de New York, vía Habana, Colón y Bocas, el jueves 30 con carga, pasajeros y correspondencia, sin que se haya fijado todavía la fecha de su salida.

—El vapor "Turrialba" llega de New Orleans, vía Colón, el jueves 30, con carga, pasajeros y correspondencia, y sale para New Orleans, vía Bocas y Colón, el viernes 31 a las 5 p. m. con pasajeros y correspondencia.

—El vapor "Aracataca" llega de Liverpool el jueves 30 con pasaje-

jeros y correspondencia y sale para Liverpool el viernes a las 6 a. m. del 31 con carga, pasajeros y correspondencia.

—El vapor "Limón" llega de Boston, vía Habana el sábado 10, de abril con pasajeros y correspondencia, y sale para Boston, vía Habana, el mismo sábado a las 5 p. m. con carga, pasajeros y correspondencia.

—El vapor "Tenadores" salió para New York, vía Colón y Habana, el domingo con carga, pasajeros y correspondencia.

La alegría del vivir

Nadie puede ser verdaderamente feliz mientras no sepa dirigir expertamente su máquina corporal y mantenerse constantemente en equilibrada condición mental y física. Todo depende de la máquina.

Un reloj no marcha bien porque tenga excelente muelle, soberbia áncora o delicado regulador, pues la exactitud de la hora no depende de tal o cual pieza, sino que resulta de la simetría coordinada y absoluto ajuste de la multitud de engranajes, cojinetes, muelles, tornillos y demás órganos de la máquina. La imperfección de un solo diente del más diminuto engranaje, impediría que el relojero lo construyera acabadamente, pues no basta la particular perfección de cada una de las piezas, sino que todas ellas han de estar armónicamente correlacionadas. La

salud es respecto del cuerpo lo que la hora respecto del reloj. Es la salud la hora exacta del cuerpo, la armónica relación y correspondencia entre todas las partes, pues la más leve imperfección de cualquiera de ellas alterará la armonía del conjunto.

—Robustos músculos, pecho anchuroso, hígado perfecto, no determinan por sí mismos la salud, que ha de resultar del armónico funcionamiento de todos los órganos del cuerpo. La salud moral es fruto del ejercicio armónico de todas las facultades morales. Un cronómetro no señalará hora exacta si tiene alguna pieza defectuosa.

La fuerza y la felicidad emanan del equilibrado, armónico y desembarazado funcionamiento de la máquina humana.

Operaciones comerciales

Emilio Challe Loubet, hizo transacciones por \$1,000 con Bruno Gutiérrez Solís.

Rosalina Leitón de San Pedro de Montes de Oca vendió propiedades por valor de \$1,000 a Jacobo Morales Leitón.

Higinio Vargas V., de Coronado, hizo operaciones por \$6,000 con Ricardo Montealegre Echeverría.

José María Peralta Echeverría, de Cartago, hizo transacciones por \$20,000 con el Banco Internacional.

José Manuel Bonilla Bedoya vendió propiedades por \$1,800 a Rafael Quesada Monge.

José María Volio Jiménez, de Cartago, le traspasó bienes por las suma de \$4,000 a Jesús Serrano Solano.

El mismo señor Volio vendió propiedades por valor de \$2,500 a Luisa Volio Jiménez.

Se extendió título posesorio a favor de Juan Badilla Castro y de Miguel Flores Acuña, vecinos de Acosta.

"El Acajutla" zarpó sin pasajeros

El vapor "Acajutla" no llevó pasajeros ni correspondencia.

Como sospechaba el Sr. Director Gral. de Correos, ese barco se presentó de improviso y zarpó la misma noche en que atracó al muelle de Puntarenas.

Con tal servicio de cabotaje se está perjudicando de un modo enorme el comercio de este país. Sería de desearse que el Gobier-

no tomara cartas en este asunto, pues no corresponde tal servicio irregular y deficiente a las necesidades nacionales.

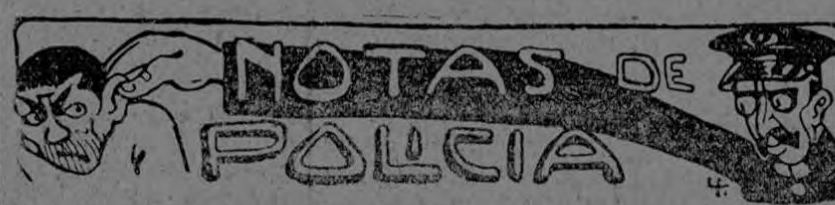
Las compañías navieras deben tener itinerario y dar aviso en su oportunidad de la carga que pueden recibir, así como de los camarotes disponibles para pasajeros.

Se nos trata como si fuéramos individuos de la Senegambia o del Abganistan. Peor todavía.

Pequeñas transacciones

Hicieron transacciones: Domingo Lobo Vargas, de San Ramón; Carlos Solórzano, Luis Delgado Moya, Juan Vargas Barrantes, María de Jesús Cordero Oses y foriano Madrigal Jiménez, de Alajuela; José María y Bienvenido Castillo Rodríguez y Dolores Chaverri Ramírez, de Atenas; Clotilde, Rosa, Carlos y Rafael Alvarado González y Rafaela Quesada Leitón, de San José; Higinio Vargas, de Coronado; Tobías Calvo Brenes, Abel Ramírez Gui-

llén, Romualda Barquero Mora, Juan Molina Rivera, Ricardo Granados Sanabria, Emilia Martínez Brenes y Arturo Volio Jiménez, de Cartago; Clara Irola Moya, de San Francisco Tuis; Francisco Núñez y Felipa Romero Vargas, de Santa Cruz de Alvarado; Darío Hernández Cantillano y María Esquivel Cantillano, de Santo Domingo; Dominga Vásquez Quezada y Carlos Herrera Angulo, de Escasú; Felipe Castillo Mena, de Alajuelita.



Hubo un baturrillo anoche en las inmediaciones del café "La Gloria".

—Se queja la señora Anastasia Riones de que su marido la apalea cuando va al teatro.

—Fue detenido un sujeto de apellido Mora por sospechas de que sea él quien se hurtó una docena de pañolones.

—El señor Antonio Carmona se queja de que un tal Badilla hace incursiones en fincas de su propiedad, de donde se roba los plátanos. Se le cogió con una carga lista para su conducción al Mercado.

—Un cortés con toda la cortesía del caso, penetró al establecimiento de César Arguedas de donde se llevó varias piezas de ropa. El señor Arguedas improvisóse detective y logró echarle el guante.

—A doña Rosa Acevedo la en-

contró un policial caída en el interior de su casa dando gritos. Manifestó ella que un hombre la había apaleado.

—Se dieron bailes ayer en las casas de Raúl Paniagua, Jesús Cruz, Roberto Cubero, Marcelino Castro y Celim Pérez.

—El domingo por la noche fue detenido con medio saco de almídon al hombre el individuo Buenaventura Vargas Herrera. Seguida la investigación policiaca, resultó que dicho artículo había sido hurtado a don José Aguilar Fernández, quien vive frente a los talleres del Tranvía.

—Aquilino Coto Panales ha sido denunciado de que llevando muy a lo serio sus atribuciones conyugales, castiga duramente a su compañera. Para averiguar la verdad, fueron citados ambos a la policía.

Sección de librería

Lista de las novedades que recibe semanalmente la "LECTURA BARATA" de Jaime Tormo.

Homenaje a Cervantes en el 3er. centenario de la publicación completa de **El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha**. Novísima edición, corregida con presencia de la edición príncipe y de las demás de Juan de la Cuesta, dialogada y reformada con arreglo a la moderna ortografía, y conteniendo algunas notas aclaratorias inspiradas en las de varios autores, entre otros Clemencín, Pellicer, Covarrubias, Corréjón, Rodríguez Marín, etc. Precio de la obra encuadernada lujosamente a la francesa: \$ 2.00. Por correo \$ 2.20.

ICONOGRAFIA DE LAS EDICIONES DEL "QUIJOTE"

La obra, por su mucha extensión, está dividida en tres grupos que llevan foliación seguida, encuadernados separadamente en forma que permite fácilmente su reencuadernación. El primer grupo contiene: **Homenaje a Cervantes**, por el editor; **Prólogo**, por J. Givanel; **Génesis del Quijote**, por J. Martínez Ruiz (Azorín); un índice de los lugares en que se publicaron las ediciones, con la relación de éstas por orden de fechas, y otro por orden alfabético de todos los nombres de editores, impresores, dibujantes, arregladores, anotadores y demás citados en la obra, y los facsímiles de las ediciones castellanas y catalanas. El segundo: los facsímiles de las traducciones francesas. Y el tercero: los facsímiles de traducciones inglesas, alemanas, italianas, rusas, holandesas, portuguesas, suecas, húngaras, polacas, checos, griegas, serbias, finlandesas, croatas, turcas y polacas, y un índice general de la obra. Obra que no debe faltar en todas las buenas bibliotecas. Precio del ejemplar impreso en papel superior Verjudo \$ 20.00.

Geografía Pintoresca. Carteles Murales. Serie de doce hermosos carteles geográficos, impresos en cinco colores, 51 x 38 cm., montados en cartón grueso, listos para colgarse. La serie completa: \$ 13.00.

Gimnasia escolar sin aparatos. Guía para los maestros que se interesan por la educación física en las escuelas. Por J. H. Bancroft. Un hermoso tomo de 380 páginas, 190 fotografías y encuadernado en tela \$ 4.25.

Pase usted a ver las novedades que se acaban de recibir en Librería, útiles de escritorio y para las Escuelas, y se convencerá de que nuestros precios son los más baratos en Costa Rica. Apartado 439. Esquina frente al Correo. Teléfono 864. San José.

Sociales y Personales

Llegó de Puntarenas el señor Van der Laat, jefe del Departamento de Agricultura.

—Se encuentra entre nosotros el Subinspector de Hacienda de Puntarenas don Magdaleno Bustillo.

—Hoy salió para el puerto del Pacífico, en donde seguirá para Nicaragua, el caballero don Félix Gudián, quien había llegado al país con motivo del fallecimiento de su hermano don Salvador.

—Ayer se esperaba con procedencia de Panamá, al Doctor Salvador Calderón Ramírez.

—Enferma de cuidado se encuentra en San Francisco de Mata Redonda la señorita Cristobalina Soto.

—El comerciante don Guillermo Díaz Granados se dirige a Colombia.

—Don Juan Bautista Quirós y señora se embarcarán con rumbo a El Salvador.

—El violinista don José Castro Carazo parte para los Estados Unidos.

—Se dirige a Bocas del Toro don Julio Borbón.

—Para Talamanca el Ingeniero don Juan Matamoros.

—Salen en breve del país don Francisco de la Espriella, señora y niños, acompañados de doña Adriana Díaz Granados.

DE SOBREMESA

—Es un miserable el hombre que le pega a su mujer.
—Tú nunca le pegaste a la tuya?
—Dios me libre!
—Oh! es porque fué una santa.
—No, era que tenía más fuerza que yo.

PENSAMIENTOS

No hay peor compañía para una mujer, que un marido libertino.

Mme. de Puisiene.

La mujer se encanta con que admitamos su talento, su gracia, su amabilidad, etc., pero no le gusta que pongamos límites a todas esas cualidades.

Semele.

Las lágrimas más amargas para las mujeres, son las causadas por el desdén.

Mme. de Sevigne.

CHASCARRILLOS

—Pusiste las cartas en el correo?

—Sí señor, y la una primero que la otra.

—Por qué razón?

—Porque decía en la cubierta "urgente".

que yo quiero es beberme la sangre de ese canalla!
—¿Por Dios, Pepe! No hablé usted así, se apresuraron a decir algunos de los presentes.
—Sí... un canalla... ¿Qué se puede esperar de un hombre que insulta a una señora y tiene por mancha a la hija de un ahogado?
—Eres un villano calumniador!, exclamó don Angel, poniéndose lívido.
—Eres peor que la vibora más venenosa, y más cobarde que todas las liebres que hay en este soto! ¡Toma!
Y ante de que pudiera interponerse los presentes, descargó otra tremenda botellada en la mejilla de Pepe Sánchez, que lanzó un grito de furor, costando trabajo sujetarle para que no se arrojará sobre su adversario, hasta que por fin, entre varios señores, se llevaron por distinto camino a los dos jóvenes.
Era grandísima la agitación que reinaba en la quinta de resultas de lo ocurrido; era inevitable un lance, en condiciones graves, y así en efecto. Pepe Sánchez envió dos testigos a don Angel; éste nombró otros y quedó concertado para la mañana siguiente un encuentro a pistola, a veinte pasos, con facultad de avanzar y de disparar los adversarios hasta quedar uno fuera

de combate.
Miss Alicia estaba desesperada; los marqueses de San Sisenando pedían mil disculpas a sus invitados por la desagradable escena ocurrida, y toda la noche se pasó en idas y venidas, cuchicheos y visitas de unos huéspedes a otros.
Pepe Sánchez era hijo de aristocrática familia, prototipo de los señoritos ricos de pueblo: jugador, borracho, libertino, pero al mismo tiempo gran tirador de todas armas, desde la navaja a la escopeta, y valiente como el que más, según tenía demostrado con herraderos, toriles, tientas, encierros y otros lances taurínicos.
En cambio, don Angel nada se sabía que le acreditase de ser "mozo de hígados" como él, otro, y de ahí que se diese por seguro su desastroso fin.
Apenas hubo amanecido cuando partían de Villa Teresa dos breaks, conduciendo cada uno a tres personas, y siguiendo en pos de ellos a caballo el médico del inmediato pueblo, avisado la noche antes. Llegados los coches a una dehesa distante unos tres kilómetros de la quinta, bajaron los duelistas, y después de las formalidades de costumbre, colocáronse en su sitio don Angel y Pepe Sánchez. Resonaron tres palmadas y a la tercera cruzáronse dos

tado. Ahora se marcha a Buenos Aires; si tú puedes impedirlo, quiero y te mando que lo impidas.
—Yo haré por usted todo lo que estoy obligada a hacer, don Angel.
—No está obligada a nada; te quiero tanto, que para mí no hay en el mundo más dicha que la de merecer tu amor... Si quieres ser mi esposa, yo te lo agradeceré siempre, y verás si es verdad lo que te digo.
Petrilla, sin parar mientes en lo que podría decir y hacer Fulgencio, cogió la mano de don Angel y exclamó:
—Si tú me quieres, no me querrás nunca como te quiero yo... Si te hubiese visto casado con otra, me habría arrojado al río. ¡Tura Soy!
La campana de la ermita de Santa Lucía repicó alegremente, señalando la hora de volver al trabajo, terminada la siesta.
Hasta la casaca llegaba el rumor de los cantares de la vendimia.

das y suspiros.
Habían transcurrido tres días desde la inundación y el Guadalquivir bajaba aún crecudísimo. Los cazadores se veían obligados a permanecer en la quinta por el mal estado de los caminos, y los marqueses procuraban entretejer sus ocios con toda suerte de distracciones.
Era por la tarde, y se hallaban reunidos en el parque varias damas y caballeros entregados a amenas pláticas, Miss Alicia descubrió a don Angel, que estaba al parecer abstraído contemplando la azulada superficie de la Marisma, y se dirigió hacia él.
—Me permite usted que le haga una súplica, caballero,—preguntó, antes de que don Angel volviera de su ensimbramiento encontrarse junto a sí con la institutriz.
—Con el mayor gusto, señorita, si está en mis medios,—contestó.
—Oh, sí! Desearía escribiera usted un pensamiento en mi álbum... Traigo aquí lápiz-pluma.
Don Angel, que no había jamás pensado en escribir pensamientos, respondió:
—Deploro no poder complacer a usted, miss Alicia. Soy lego por completo en esta clase de literatura...
—No le pido a usted que escriba lar-

Hay Jueces en Berlín?

Tucurrique, 25.
Como le prometí en mi anterior correspondencia, procedo a enviarle nuevos detalles del escandaloso robo de una paja de agua que por más de 21 años sirvió de líquido elemento al vecindario de Murcia y a los numerosos trabajadores y pasajeros de Tucurrique.

Este ineficaz abuso, de privar a la única fuente permanente del público, tiene gravemente indignado al vecindario.

Ahora podemos decir con muy fundadas razones que hay jueces en Berlín, es decir, que las autoridades de Tucurrique son honradas, activas e imparciales.

Nos permitimos externar esta opinión, porque nunca como ahora se sienten en Turrialba, a cuya jurisdicción pertenece el repúblicano caserío de Murcia, auras de higienización en todos los departamentos de la administración pública.

Una Municipalidad integrada por elementos de la talla de don Alberto Pinto, don Tomás Guardia, etc., y un Jefe Político de las condiciones de don Miguel Ángel Alvarado, era lo que a gritos pedía el cantón de Turrialba, llamado por la maravillosa producción de su suelo a figurar como uno de los centros agrícolas más ricos del país.

Ha ocurrido, pues, en el cantón de Turrialba una renovación absoluta en todos los detalles de la vida administrativa: ya no hay peculados; pasó la camarilla de Turrialba a la historia, dejando una huella de exacciones, desvíos, filtraciones de fondos etc.

La escuela que maneja el talentoso don Antonio Brenes, hijo del contabilista nacional que ha encanecido sobre el trabajo, el decano de nuestros contabilistas nacionales don Antonio Brenes, benemérito por su pulcritud en el manejo de los fondos municipales de Cartago, heredó de su padre, entre otras virtudes, a tener carácter; de ahí que su influencia eficaz se ha hecho sentir en todos los departamentos municipales. Nominado Inspector de rentas municipales, ha corregido innumerables abusos en el Mercado; en el Matadero público y en la recaudación de impuestos, y, por fin, ha establecido una correcta contabilidad municipal, resorte importantísimo de que se carecía, quedando, por lo tanto, sin debido control, antiguamente, el famoso manoteo de los crecidos intereses de Turrialba.

Es muy natural que una tan valiosa transformación en cuanto atañe a las autoridades centrales, ha tenido que hacer sentir sus vibraciones simpáticas en cuanto atañe a los caseríos menores como el de Murcia.

Hace unos pocos años no se podía contar para nada con el Jefe Político de Turrialba.

Se ponía una queja y no era oída por cuanto los indiciados cohechaban a las autoridades con paquitos de puros, y como de los puros se sacan tamaños cochas, de ahí que no servían para nada tales autoridades porque eran muy amantes a la breva. Ahora es otro el cantar por el señor Alvarado ni mastica ni lo hacen mascar.

Como le iba diciendo el asunto de la cañería de Murcia va tomando ya proporciones. Se han llamado a declarar a numerosos testigos, todos acordados en que el tubo tiene más de 20 años de estar fijo en la calle pública, calmando la sed de los hombres del trabajo.

El hecho gravísimo es que el mismo Juez de Paz de Murcia confiesa en su declaración que "el acarreo el tubo por que se lo ordenó la famosísima doña Remedios Caravil de Costos".

Hoy ha estado en Murcia el señor Secretario de la Jefatura a tomar más declaraciones.

De los demás asuntos le hablaré en mi próxima.

CORRESPONSAL.

"CHICLETS"

Moderar o quitar el vicio de fumar. Beneficia su salud. Conserva su boca siempre fresca y limpia.

Ayuda la digestión. Todo esto consigue usted mascando "Chiclets". Famosos en el mundo entero.

Gold Palacios & Co., Agentes. Pasaje Jiménez, San José.

A LOS SEÑORES GANADEROS

hago saber que me hago cargo de destruir la mosca que produce el tórneo.

San Ramón, Marzo 23 de 1916.

JUAN J. RODRIGUEZ.

PULPERIA DE LA MERCED

Situada detrás de la Iglesia Contigua a la relojería de Ismael Arce. Surtido completo de abarrotes y donde se vende

"EL IMPARCIAL"

Eduardo Bonilla Ibarra.

El trabajo de los presos

La época presente, que tendrá una fuerza potencial de trascendencia en el destino humano en el incesante laborar de siglos que en progresión ascendente van llevando al hombre cada vez más lejos, a despecho de aparentes negaciones de ese impulso triunfal; la época actual, manchada de sangre en ese duelo sin segundo en que ha caído, abatida sobre sus mismos cimientos, una civilización arcaica q' irguió la vanidad de sus poderes sobre la miseria y el dolor, y a la cual ha de seguir una más humana, más armónica; la edad que vivimos quiere singularizarse entre la uniformidad de épocas difusas que pasaron por la vida sin hacer ruido.

Este momento humano se generaliza por una ansia incontinente de investigación que ya no reseta verdades consagradas ni prejuicios académicos, y va con su afán de impudosa especulación hasta el corazón de cada cosa o de cada fenómeno, a desentrañar lo que hay en ellos de verdad. Todo va hacia adelante en una eterna busca de perfección.

La materia penal, que trata una de las más importantes cuestiones de la vida, en su aspecto más grave: la delincuencia, no podía quedar rezagada, al amparo de murallas de torpes tradiciones que la humanidad salvó hace días, y va también, orientada por los avanzados de esa idea, hacia el ideal de su verdadero fin.

Desde que en el lejano siglo XVIII César Beccaria con su libro "El Delito y la Pena" inició la gloriosa evolución—q' es timbre de orgullo para el genio italiano—en las viejas ideas penales, y luego Howard, en Inglaterra impulsó semejante movimiento y Bentham dió vida al panóptico, comenzó una reacción contra los viejos prejuicios penales que habían arraigado en el alma de una época de venganza brutal, atacando todos los aspectos de esa ciencia.

En la hora presente nadie aceptaría, sino como un anacronismo imperdonable, las viejas prisiones sin aire y sin luz, donde fue semillero de venganzas contra los que al cerrar tras sí las puertas de la prisión, se separaron de la vida, sumiéndolo en un centro de muerte que nunca pudo tener para su alma seducciones de bien ni de piedad.

Justo es confesar, y patriótico, que las nuestras no reúnen, desgraciadamente, los elementos que han hecho de las prisiones de otros países, verdaderas escuelas penitenciarias, que al infringir al delincuente una punición en nombre de la comunidad social, pusieron ante sus ojos hermosos mirajes de regeneración. Y es natural que así sea, las prisiones modernas, que se fundan sobre esta fórmula: "aislamiento, trabajo e instrucción," exigen cuantiosas erogaciones que nuestros gobiernos no han tenido en sus manos,

por más que muchos de ellos han estado animados de los mejores propósitos en ese sentido.

Allá vamos, sin embargo, que no hemos de cerrar los brazos por que no tengamos por ahora como llevar a la práctica ese bello ideal; y hemos comenzado por lo que, tendiente a él no nos obliga al gasto de enormes cantidades. Nos referimos al trabajo de los reos, decreto que se pondrá en vigencia dentro de poco y que habrá de traer a nuestra masa delincente más beneficios de los que pudieran suponerse a primera vista.

Pasamos por alto la cuestión de si tendrá el Gobierno derecho de exponer a la pública mirada a todos los delincentes, porque aun cuando eso entraña todo un problema, lo suponemos de absoluta reglamentación de parte del Jefe a quien toque esa vigilancia, ya que no todos los trabajos serán fuera del establecimiento penitenciario, y en él permanecerán los que a juicio de su Director deban librarse—como si dijéramos—de la publicidad de su delito.

Desde luego, lo que menos nos ha seducido es el rendimiento que el trabajo de los reos pueda dejar al Estado. Eso, por más que sea un simpático aspecto de la ley, puesto que a la par de beneficiar al Estado beneficia al preso con un ahorro que va a encontrar al expirar su condena, es lo que menos hemos tenido en cuenta.

Lo que en nuestro concepto vale más en esa ley, es la trascendencia regeneradora que encarna, y que obra de manera decisiva en el alma del recluso. Apartar de la vista y de la imaginación del delincuente el eterno y repugnante panorama de su celda oscura y fría cuyas paredes mira como mu-

rañas de odio que ha levantado la sociedad para recluirlo, y de su mente el inquieto pensamiento de la fuga, con el espectáculo del trabajo que hace hábiles las manos y pone satisfacciones en el corazón, es el mejor resultado a que puede aspirar esa ley que viene a marcar época en nuestra reglamentación carcelaria.

Hay que preparar primero el ánimo para el trabajo, y después, en ese que es terreno abonado para el bien, puede arrojarse cuantas simientes se quiera de rendición para el mañana.

El trabajo, que sólo un imperdonable error de leyenda religiosa pudo apedillar de maldición divina, es el sendero más propicio para ir hacia el bien. Las manos acostumbradas al diario laborar, serán siempre manos dispuestas a poner una limosna en las temblorosas del mendigo y a levantar al caído. Y después, qué tiene en la vida, en mayor proporción q' el trabajo, el poder de embellecer nuestras horas, de poner ilusiones en nuestro camino y de sembrar de esperanzas sus recordos; así sea el camino del sacrificio o del dolor?

Por eso, la ley del trabajo impuesto a los presos no como castigo, que a eso no tiende la doctrina penal de nuestros días, sino como medio regenerador, es una medida que redundará en beneficio de esa multitud de infortunados a los cuales no tiene derecho de aislar la sociedad, si no es a condición de mejorarlos.

MARIO DEL VALLE

COMPRO GIROS
SOBRE
EL EXTERIOR
—
VICTOR M. ROSS.

Las peleas de gallos

De San Mateo en Monoplano

San Ramón, 25.

En las primeras horas de la mañana de ayer dejó de existir el joven Juan Francisco Mora Rodríguez, víctima de una violenta bronco-neumonía contraída en la irreflexión de la edad. Se marchó a la región del misterio, cuando apenas empezaba a alborear la aurora de su existencia; a los 17 años. Si la muerte es la entrada a la gran luz, como dijo el inmortal bardo francés, allá estará empezando su nueva vida, entre las deslumbrancias de la gloria... Que la tierra le sea leve.

Hace tiempos que venimos notando un movimiento inusitado entre las gentes que habitan por el barrio de Paires; uno de estos días, al ver encaminarse hacia las ruinas de una casa, un grupo de gentes, nos pusimos a la expectativa con el fin de indagarnos el motivo que les llevara a dicha ruina morada, y cuál no sería nuestra sorpresa al contemplar al grupo de individuos entretenidos en pelea de gallos, esa costumbre inmoral que la prohíben las leyes de la República. Las autoridades de policía debieran acechar a los infractores, y así como hace días sorprendieron a unos cuantos ciudadanos ocupados en tirar de las orejas a San Jorge, y los acorralaron no dándoles tiempo para evadirse, así proceder con los victimarios de los pobres plumíferos, imponiéndoles la multa correspondiente.

Los estimables jóvenes don Francisco Soto y don Gerardo Vega, sastres en ejercicio de su profesión, junto con seis compañeros más, casi todos del oficio, proyectan para la Semana de Pascua una gira por las auríferas regiones de Quebrada Honda y San Mateo,

con el fin de recrear sus espíritus amodorrados por la silente monotonía de nuestro pueblo. El viaje será en mula hasta San Mateo; en esta población alquilarán un mono plano o de cualquiera otra forma geométrica y continuarán la gira por la región de las nubes, yendo a aterrizar a Puntarenas. Que la felicidad no los abandone durante el trayecto, son mis deseos.

Suplicamos al señor Jefe Político nos instale en el centro de los poyos recién construidos del Parque, una bombilla eléctrica de unas cuantas bujías, pues la oscuridad en dicho lugar sólo sirve para amparar a los nictálopes y sentimentales.

Corresponsal.

LA "SMITH" SILENCIOSA



NUEVO MODELO No. 3 Y 8. Cajas de bola de larga duración. Escritura visible.—Teclado sencillo. Solicite el nuevo catálogo que explica por qué la máquina L. C. Smith & Bros es sinónimo de servicio superior.

Pongo a la disposición de mis amables clientes una nueva remesa de dichas máquinas, cintas y el taller de reparaciones y limpieza.

PAUL WEDEL, Agente General.

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulsera para señoras, surtido.

PRECIOS BARATOS

NERVIOS



Su función está sometida a muchos trastornos, cambios y fenómenos; y como de ellos depende particularmente la vida moderna, el uso del TONICO del Cerebro y Nervios,

Cordial de Cerebrina Ulrici se impone, porque ha restablecido tantos enfermos que es constantemente aconsejado por los médicos.

CLOACAS

Teniendo conocimiento íntimo en materia de cloacas, puesto que fui quien colocó la mayor parte de las que hay hoy en San José, ofrezco mis servicios por contrato o dirección a las personas que deseen tener un buen servicio en ese ramo.

J. M. JIMENEZ H.

Dirección: Avenida 1a. Este, 100 varas del Aserradero de Mr. Wolf.

— YA LLEGÓ —

El azúcar del Ingenio

"LAS VUELTAS"

— de —

ROHRMOSER HNOS.

— EXCELENTE CALIDAD Y PRECIOS BAJOS. —

La Jabonería Española de Pedro González

FRENTE AL CUERPO DE BOMBEROS

compra sebo seco a Cj. 16-50 y fundido a Cj. 20-50

50 Biblioteca de EL IMPARCIAL

go; bastarían algunas palabras.
—Ruego a usted me perdone, pero no se me ocurre nada... Y aun encuentro muchísimo más difícil decir algo en pocas palabras que en muchas páginas.

—Usted perdón, don Angel.
Don Angel estaba impaciente porque le dejara de importunar la miss, y sin duda hubo ésta de comprenderlo, pues se dispuso a retirarse; pero apenas había dado algunos pasos, cuando le salió al encuentro un achulapado caballero de Morón, que arrancando una hermosa flor de un rosal amarillo, se la ofreció diciendo:

—¡Tal cuadra con la galantería española desatender a una dama; acepte usted esta flor que en desagravio la ofrezco.

—Gracias, caballero, — respondió miss Alicia.

Pero no había, sin duda, gran caso del presente, pues fue deshojando la rosa mientras se dirigía a la quinta, sin notar los maliciosos comentarios que estaban haciendo a lo ocurrido unas aristocráticas damas de las que los marqueses habían invitado.

—Parece Ofelia, —decía una de ellas.

—¡Ah!, sí.

La dulce Ofelia, la razón perdida, cogiendo flores y cantando pasa.

CUENTOS ESCOGIDOS 55

Fulgencio miró fijamente al joven y respondió:

—Gracias por lo que ha hecho usted, don Angel.

—Y ahora vengo a pedirte digas a Petrita que ya no me verá más. En cuanto pase el tren, me voy a Cádiz y me embarco para Buenos Aires.

—Si yo me atreviera a pedirle a usted un favor, le rogaría fuéramos a mi casa a ver a Petrita, y después haga usted lo que quiera.

—No es menester; le díces lo ocurrido y basta.

—Le suplico a usted, don Angel, que me conceda la gracia que le pido.

Fulgencio avisó que tenía que marcharse para volver luego, y montando en una jaca partió para el cortijo de la Palma, al lado de don Angel.

Era la una de la tarde y aparecía solitario el campo. Sorprendida Petrita al oír cómo se acercaba el ruido del trote de los caballos, saltó al exterior, y no pudiendo dominar su emoción, tuvo que cogerse a la puerta para no caer desvanecida.

Desabalaron los jinetes, y Fulgencio, dirigiéndose a su hermana, dijo:

—Ahí tienes a un hombre a quien debo la vida; ahí tiene a un hombre que acaba de jugarle la suya por tí. Hubo quien te infamó, y él le ha ma-

54 Biblioteca de EL IMPARCIAL

balas, y caía en tierra, atravesado el corazón, el infeliz provocador del lance, quedando indemne don Angel.

III

El trágico fin de Pepe Sánchez fue la señal de la dispersión de los invitados, que no esperaron siquiera la hora del entierro para tomar el tren y marcharse, dejando sola a la desconsolada familia del muerto y a los marqueses. Miss Alicia se marchó también, sin derramar una lágrima.

Terminado el duelo, habíase puesto don Angel en camino para el Coronil, y después de dar algunas órdenes a su administrador, montó de nuevo en su caballo y se puso en camino para la mina de plomo, donde trabajaba Fulgencio como capataz. Pidió por él, y en cuanto comparó el día:

—Dispensa si te saqué de tu ocupación; he venido para decirte que esta mañana he matado a un hombre.

—Si le ha matado usted es que lo merecía, —respondió Fulgencio.

—Ha sido en desafío; me insultó, pero no hubiera yo hecho gran caso si después no hubiese osado lanzar una vil calumnia contra tu hermana. Me cegué al oírlo; le di de bofetadas, fuimos al terreno y le tocó a él caer.

CUENTOS ESCOGIDOS 51

Mis Alicia no había oído nada; muy seria y con aire de reina ofendida se retiró a su casa, para lamentarse sin duda de la triste suerte que le había cabido al prenderse de aquel Hamlet de americana y hongo.

Continuaba don Angel sumido en sus pensamientos cuando se le acercó el galán que había ofrecido la rosa a miss Alicia, y le dijo en voz baja:

—Vengo para llamarte mi caballero, indigno de estar entre personas bien educadas.

—¿Y qué sabes tú de caballerosidad ni de educación buena o mala?, ¿insolente!, —respondió don Angel.

—Me has insultado.

—Creo que sí, pero no he sido yo el primero.

Al ruido ocasionado por la disputa acudieron algunos señores y se desmayó una de las damas que se habían burlado de miss Alicia. El caballero de Morón, conocido familiarmente por Pepe Sánchez, ofrecía un aspecto deplorable, con lo hinchado que tenía el carrillo derecho, y declinaba los dientes como una señorita histérica.

—Vamos, señores; es preciso que esto termine en una frática reconciliación, —exclamó uno de los caballeros que rodeaban a los dos adversarios.

—No, —exclamó Pepe Sánchez, —¡lo

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno
Punto mas céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

El camino que unirá a Alajuelita y Tabarcia

Alajuelita, 27. Se hacen preparativos para festejar la inauguración del alumbrado eléctrico. Se recaudarán fondos, pues las condiciones del Tesoro Municipal son malas, y no está la Magdalena para tafetanes. Ahora solo falta que las autoridades continúen como hasta hoy, evitando la venta clandestina de aguardiente, que aquí ha revestido caracteres escandalosos. Hay que perseguir el mal hasta extirparlo por completo. Como consecuencia de esas libaciones, resultó herido el domingo Arturo Guerrero, y por la noche hubo una verdadera trifulca en la que tomaron parte muchas personas. La última circular enérgica del señor Ministro de Gobernación será atendida al pie de la letra. En ello confiamos.

Nos dicen que don Isaac Zúñiga ordenó demoler el caramanchel que sirve de estación en este progresista pueblo, y que se hará de cemento armado y de acuerdo con un plano que está haciendo algún tiempo en la Dirección de Obras Públicas. Muy bien, don Isaac! esperamos ahora que usted hará tapar la zanja putrefacta y antihigiénica de que hemos venido hablando. Con el aguacero de hoy notamos que la casa de la Estación se alitra por los costados: tal es el estado en que está; es la peor de la línea.

CORRESPONSAL PATENTE BARATA Se vende una de Vinatería y Taquilla. Entenderse con Gerardo del Olmo, Oficina de la liquidación del Banco Comercial, frente al Banco Anglo.

Boletín de Limón

Con una economía digna del mayor encanto se están llevando a cabo los trabajos de higiene. Los jefes de los distintos ramos que comprende este trabajo no se dan un momento de reposo, y cumplen y hacen cumplir las obligaciones que cada uno tiene para que resulte eficaz y beneficiosa la labor. Los solares se barren, las cloacas se limpian y desinfectan, las basuras son recolectadas minuciosamente y esto se hace sin derroches de dinero con tesón y buena voluntad. Creemos que ya se han dado los pasos necesarios y por quien corresponde para que sean quitadas unas chozas que por algunos años han permanecido sobre el muladar donde son arrojadas las basuras que se sacan de la ciudad. Es increíble que hasta ahora nadie se haya preocupado por sacar de allí a esos seres que cual otro Lázaro se pasan el día respirando sus miserias. Pobres gentes! El popular platero don Aníbal Rivas se ha trasladado con su joyería al frente de "La Palma".

Maderas de Tarrazú

175 varas al Oeste del Mercado. Venta de tercerías, sin descuento, por maderas.

Compro bronce y cobre Vendo una cañera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

Compro canarios Roller OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a \$ 45.00 quinta, calidad corriente y el especial \$ 65.00 quinta.

J. RODRIGUEZ M. TELEFONO No. 542. APARTADO No. 256

E. F. KRIEBEL D. D. S.

DENTISTA-AMERICANO Oficinas: San José: Frente a la Plaza de Artillería. Park Hotel, desde el 10 al 20 cada mes. Limón: desde el 10 al 20 cada mes.

La Magnolia

acaba de recibir un selecto surtido de mercaderías propias para CUARESMA y SEMANA SANTA, a precios sin competencia. Conservas frescas de Rodel y el sin rival. Champagne Pommery. ESCARRE HNOS.

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL SASTRERIA Y CAMISERIA Especialidad en artículos para caballeros y niños Esmero en los trajes a medida

Se compran marañones

Pongo en conocimiento de los interesados que a partir de esta fecha, este Establecimiento compra todos los marañones que se le remitan, a razón de \$ 15.00 quince colonos por cada cien kilogramos. Las operaciones de compra se ceñirán a las siguientes condiciones: Primera.—Los marañones deben ser invariablemente despachados en el tren del mismo día en que han sido desprendidos de la mata. Segunda.—Han de venir en completo estado de madurez y deben estar perfectamente sanos. Tercera.—Han de ser grandes y vendrán acondicionados en cajas de madera, provistas de ventilación, en forma conveniente para que no permitan la salida de los marañones. Estas cajas serán devueltas a los interesados; pero para ello es preciso que vengan con la correspondiente marca que permita reconocerlas. Cuarta.—De cada consignación que se despache debe dársele aviso telegráfico en la mañana del mismo día en que se hace la remesa.—El valor de los telegramas le será reembolsado a los remitentes cuando se les haga el pago de la fruta. Quinta.—Los marañones que tengan partes podridas no se recibirán a ningún precio. Sexta.—Los marañones que, siendo pequeños, reúnan las condiciones aquí exigidas para los grandes, se clasificarán como de segunda clase y se pagarán a diez colonos los cien kilogramos. Séptima.—No se aceptarán envíos en lotes menores de cincuenta kilogramos. Octava.—El flete de Ferro-carril será pagado por este Centro; a cuyo fin, debe ponerse en la guía correspondiente la leyenda: "Cobrese el flete a la Fábrica Nacional de Licores". Novena.—El pago correspondiente al valor de la fruta que se reciba, se hará, a opción de los interesados, semanal, quincenal o mensualmente en las oficinas de este Centro. Administración General de Licores.—San Jos, 25 de febrero de 1916. M. G. ESCALANTE, Administrador General.

DE LA VIDA

Era del día la hora matinal. La luz, como una caricia se filtraba por los cristales disipando el misterio de las sombras y los objetos inanimados al contacto cariñoso de la luz parecían como que cobraban vida en su quietud inmutable. Vaga melancolía, como de un sueño, que se disipa, como de una ilusión que se deshoja en el incensario de lo real; tiene perfume de marchitas flores, forman el ambiente de la alcoba, en la cual, como la joya en el estuche, emerge la hermosa mujer, de un lecho de blanca obsesión. Sobre su hermosa frente flotaba casi impalpable, tenue, como el roce de la seda, una nube de cansancio. Sus párpados como dos pétalos de una rosa en el estro revelaban el ardiente beso de un sol pasional; y su imaginación, libre de la onda de púrpura y fuego del placer ahito, flotaba plácida sobre nubes de néctar hacia un paraíso de ensueños. El contemplaba con mirada de artista y de amante aquella flor de carne exuberante de vida, transformada en su simplicidad virgínea por el beso fecundante del Deseo. Ante su lánguido abandono, ante aquella capitulación de la Castidad impoluta, abrióse en su alma egoísta de hombre una interrogación de fuego.

Comentarios de la prensa española

Se cree que Alfonso XIII será el mediador entre las potencias beligerantes. MADRID.—La prensa toda comenta en tonos favorables las gestiones que realiza Alfonso XIII en pro de los belgas. Se hacen elogios al joven y simpático monarca por el empeño que ha tomado en mejorar la situación de los tristes súbditos de Alberto I. Algunos diarios de esta capital se extienden en la consideración de que seguramente el Rey de España será mediador entre los países beligerantes, cuando suene la hora ansiada de la pacificación, porque este Rey clemencia y jovial cuenta con simpatías en todas las potencias.

Lluvia en Orotina

Las grandes siembras de tabaco Orotina, 22. La estación lluviosa está próxima, la cual se inauguró hoy con un copioso aguacero que ha refrescado este ardiente lugar. Los agricultores se preparan para la siembra de cereales y si el azote del chapulín no aparece este año, irá a ser propicio el año venidero, pues todo hace esperar muy buenas cosechas. El activo empresario Dr. Ginstiniani piensa hacer de su hacienda "El Barro" un emporio de riqueza; para ello tiene en proyecto establecer la industria del tabaco, para lo cual prepara los materiales y terreno, y hará venir de Cuba un experto en el oficio: el negocio se hará en gran escala, pues es capitalista fuerte. También me informan que hará otra plantación de cacao. Muy bien señor Ginstiniani, haga todos esos trabajos, pues con ellos favorecerá a la clase pobre, le da valor a sus propiedades.

PARA CURAR UN RESFRÍADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Painkill.) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Richard Kriebel Dentista Alemán

HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado a 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia.

GIROS SOBRE EL SALVADOR

Venden por cualquier cantidad y por telégrafo. Pasaje Jiménez, Local No. 5. E. A. Robles & Co.

AVISO AL PUBLICO

La excursión al Puerto de Limón, que para colectar fondos para la pronta conclusión del Santuario de la Virgen del Carmen de la ciudad de Alajuelita ha sido anunciada, saldrá de Alajuelita el día 6 de Abril entrante a las 6 y media a. m., tomando pasajeros en las estaciones intermediarias y regresará de Limón el día 8 del mismo mes de Abril a las 12 m.—No habrá medios pasajes y el 31 del presente mes de marzo quedará suspendido el expendio de tickets. Los encargados de la venta de pases son: En San José, Procopio Rojas y la Librería Lehemann. En Cartago, en el "Salón París". En Heredia, Solera Hermanos. En Alajuelita, Juan S. Martínez. En Poás, Jacobo Sanabria. En Grecia, Zacarías Barahona. En Naranjo, Efraim Mata. En San Ramón, Cecilio Dobles. En Palmares, Gerardo González. En Atenas, Manuel Arguedas. El Orotina, Crisanto Vargas. En Puntarenas, Napoleón Solo. Estos señores darán cuenta el día último de los corrientes de los pases vendidos hasta ese día.

EMPRESA DE TRANSPORTES

NANNE & CO. TELEFONO 566 Cuenta con buenos wagones para transportar muebles Servicio esmerado Vendemos un coche de lujo con un caballo americano

MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES Compramos café de buena calidad Nueva York San José, C. R. 80 Front Street 2a. Avenida Oeste No. 10

Almacén de Música Páez y Compañía

Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para piano, canto, orquesta y banda. El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita. PRECIOS BAJOS

A LOS FINQUEROS

Se desea comprar una finca de café con su beneficio siempre que la plantación sea grande y esté bien situada. Mande su oferta con todos los datos al apartado de correos 227 en esta capital.

EN CUESTA DE MORAS

está situada la Tintorería de Carlos Peralta Se garantiza la más rigurosa higiene en los procedimientos

Atmetilla Hermanos

COMISION-AGENCIAS-CAMBIO San José, Costa Rica. Dedicamos especial atención a la representación de fabricantes y exportadores americanos. Aceptan pedidos grandes y pequeños y ofrecen facilidades para los pagos. COMPRAMOS ORO AMERICANO Y LETRAS DE CAMBIO TELEFONO 447

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPE Y BEBIDAS GASEOSAS Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza: KOLA CHAMPANA superior y KOLA corriente sin rival. LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa. GINGER ALE y CREAM SODA excelentes. ¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día — CIDRA CHAMPANA — Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable. Los pedidos que se nos encomienden, serán ejecutados con prontitud y esmero. FERNANDEZ & CAMPOS Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

Buena oportunidad

Por tener que atender otros negocios se vende el acreditado Hotel España, negocio de positiva utilidad, recién reformado y con nuevo contrato por largo tiempo. Entenderse con su dueño en el mismo hotel.

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de Sellos de Hule, Relieves, de María v. de Lines. - San José - Cartago - Limón

Se acaban de recibir las cinco obras de Orison Swett Marden, que se han traducido al español: *Abrirse Paso, Alegría del Vivir, Poder del Pensamiento, Siempre Adelante, Iniciación en los Negocios*. Las obras de Marden, educan la voluntad, forman el carácter, enaltecen y dignifican. Leed las obras de Marden. Ponedlas en manos de vuestros hijos y tanto vosotros como ellos, sacaréis provecho de ello. Cada tomo en rústica vale \$ 2.50; por correo, \$ 2.80; un tomo empastado, \$ 3.00; por correo, \$ 3.35. Si desea usted suscribirse a Diarios, Semanarios, Revistas Americanas o Europeas, ordénelas a la LIBRERIA ESPAÑOLA de doña María v. de Lines, y tendrá un servicio sin tacha.

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

DIEZ MIL DOLARES.—Tenemos encargo de colocar esta suma, a largo plazo pero con muy buena garantía. —Entenderse con "EL IMPARCIAL".

ILATELISTAS - GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

GANGA.—Por razones de salud, se vende el acreditado CAFE PASTEL situado frente al Teatro Variedades, que es el único a donde acude la mayoría del público josefino y de provincias, y por lo tanto, el CAFE PASTEL bien atendido, en la actualidad es uno de los mejores negocios. Con poco dinero será usted dueño de este negocio. Aproveche esta oportunidad. —Alfredo Mesén B.

MANGOS.—En el galerón central del Mercado, frente al tramo de Alberto González, vendo al por mayor y menudeo, más barato que nadie. Para pedidos entenderse con Adán Barrantes Solano.

SEMILLAS de Cebolla Louisiana y de la Reina, de superior calidad. Las mejores variedades para esta época. Teléfono 460. San José. Paso de la Vaca. —Alfredo Quirós.

ALQUILA UNA CASA higiénica y cómoda, situada en El Laberinto. Informes: 200 varas al Este de "El Mar". —Nicolás Montero.

ABRIL.—Se desea comprar una buena, lechera, grande y de bonito color. Correspondencia al Apartado 344 de esta ciudad.

VENTA sin precedente.—Si usted quiere hacer una fortuna, compre un negocio mercantil establecido en Cartago, en local inmejorable. Se vende en condiciones liberales y fáciles. Informa Ramón Alvaraz Guerrero. Calle 12a. Sur, a 24 varas de LA ZAMORANA.

LA COMPANIA "EL SOL" cuenta con los siguientes médicos y cirujanos: Cordero, Rojas, Soto, Castro Cervantes, Alvarado, Hernández. Médico de Consulta: doctor CARLOS DURAN. El doctor don Rodolfo Espinosa R. es Vocal y accionista. No confundida usted la Compañía EL SOL que está funcionando a perfecta satisfacción, con otras de éxito dudoso, en las cuales usted no sabe qué resultado obtendrá. Sea usted siempre cauto y prudente y vaya a lo seguro y a lo probado y no se meta en aventuras.

VENDO las propiedades siguientes: dos fincas en Orotina, dos fincas en Curridabat y una casa en el centro de esta ciudad. —Informará Adán Barrantes, lotes Carit, casa Antonia Mora vda. de Alvarado.

COMO CUMPLE la Compañía EL SOL.—Una prueba entre muchas: "Recibí del Cajero de la Compañía EL SOL cheque Número 34974, Serie D., contra el Banco Mercantil de Costa Rica, por la suma de (C 55.90) CINCUENTA Y CINCO COLONES NOVENTA CENTIMOS, correspondiente a C 11.90, valor de medicinas y C 44.00, valor correspondiente a 22 días de subsidio durante mi permanencia en la Casa de Salud, San José de Costa Rica, 21 de Marzo de 1916." —(L) ROBERTO QUIROS BLANCO.

Así, pues, la Compañía EL SOL es una garantía como lo prueba el caso del señor Quirós Blanco, entre muchos.

SE ALQUILA, por poco precio, la hermosa e higiénica casa de madera que, cerca de la Estación del Pacífico, construyó don Isaac Zúñiga Montúfar. Es capaz para una familia grande y tiene instalación de cañería. —Entenderse con don Francisco Boza en el Telégrafo.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregon.

Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

SOMBRETEROS de pita buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

NEGOCIO.—En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carneceros a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureros, etc., etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

VENDO dos juguetes de sala. Pueden verse en la Carpintería de Jaime Forn, 50 varas al Este de "La Tempestad".

PARA TEATRO, para bodega, para hotel, para cafetería, para todo esto puede usted alquilar un amplio local situado en lugar muy céntrico, como que sólo dista cien varas del Parque Central. —Para precio y demás condiciones diríjase a "EL IMPARCIAL".

SE VENDEN.—Muebles de Sala, de Cocina y de Zaguán, una Cocina eléctrica tres fuecos y horno, todo casi nuevo, de poco uso y en estado perfecto. En la Administración de "El Imparcial" dan razón.

ENGLISH SECTION

UNITED STATES DELEGATES TO BUENOS AYRES CONVENTION ARRIVE AT RIO JANEIRO.

RIO JANEIRO, 25th. — The battleship *Tennessee* arrived here bringing the members of the American delegation, who were welcomed by the Ministers of War and Foreign Affairs, by a representative of the President and by several other high officials.

Secretary Mac Adoo declared that the Convention to be held in Buenos Aires will mainly discuss a system for the unification of commercial liquidations; that Americans wish to establish the sale of their products throughout South America and bring about closer relations in general.

The Board of Trade has forbidden the exportation, after the 30th of March, of all baskets and basket articles with the exception of those made out of bamboo; exportation has also been forbidden on cement, chinaware, excepting the kind known as 'Cloisoné'; raw cotton, cotton sheeting, cotton articles with the exception of socks, stockings and laces; acids and grease, furniture and cabinet work as well as other wooden articles, all iron utensils, piping, rubber cloth, soap, toys and games, playing cards, fire-wood, beech-wood, birch-wood, elm-wood, oak and wool.

These articles may be exported under Government permit to the United Kingdom providing such were purchased prior to the publication of this notice.

NORWEGIAN STEAMER SUNK FOUR SURVIVORS PICKED UP.

COPEHAGUEN, 25th. — The Norwegian steamer *Blakkløken* was torpedoed a week ago in the North Sea. Some Norwegian sailors actively saved four half-drowned persons which were picked-up off Baggerbank.

IMPORTANT DETAILS OF FIGHTING IN THE AIR AND INTERESTING FIGURES ON SAME.

PARIS, 25th. — The Bulgarians arrested the clerk of the American Legation at Sofia, alleging that he had issued passports. The Minister thereupon made a claim.

The best German aviators, with the exception of Immelman, have been at Verdun in charge of Boelcke and all are capable opponents of Navarre and Guyenemer. Germany's tactics in the air are similar to those adopted on land. Every effort is made to overpower the enemy by the force of numbers. Upon seeing that the French sent up a single aviator several airmen would be dispatched. The French thereupon set to imitate their opponents and then strength was fourfold. All the French did the same.

Since the first week in March the Germans have attempted at least ten advances. The losses, therefore, have proportionately increased on both sides. The French consider themselves far superior but in spite of this fact their machines daily alight and in many cases both occupants turn out to be wounded and sometimes both die.

On a certain occasion the observer was killed in the air and his death passed unnoticed by the pilot until he had reached earth. In another instance the pilot lived long enough to unconsciously alight and as soon as he reached the ground passed away; the observer of this machine survived a few hours longer.

The French surpass the Germans in their skill to manoeuvre and in boldness, and ascend with much more ease.

The Germans have frequently reported to have brought down French aeroplanes which have safely returned to their base.

THE FRENCH REPORT VIOLENT FIGHTING AT SEVERAL POINTS ALONG THE FRONT.

PARIS, 25th. — An official report reads as follows: "To the north of the Aisne we directed a violent fire on the Vaucor plateau. In Argonne we demolished

the enemy's positions and destroyed the roads and railroads running east from that district. To the west of the Meuse persistent bombardment has been taking place in the regions of Malancourt, Le Mort Homme and Cuernieres. To the east of the Meuse and in the Woëvre a considerable artillery engagement developed but in the whole day no infantry engagement was reported. In the Vosges we bombarded the enemy's positions located in the vicinity of Muelbach. Considerable artillery activity has been noticed along the greater portion of the Belgian front but to the north of Stenstraete the violence assumed an extraordinary portion."

BRITISH ALSO REPORT BRISK FIGHTING.

LONDON, 25th. — Our troops made two successful attacks on the enemy's entrenched positions at Commencourt, on the Bethune road and a La Basse. We captured a prisoner and caused a mine to explode and the shock caused three trenches to cave in, which were crowded with Germans. The enemy caused a small mine to explode to the north of Arras and two others were exploded to the northeast of Neuvechappelle. These explosions caused some damage in our trenches but the enemy was repulsed by means of a hand grenade attack. To the north, great artillery activity has taken place near the Hohenzollern redoubt, at Ipres. At a certain point our artillery caused a great explosion in the enemy's lines.

GREEKS STAND BY KING, THEIR PREMIER SAYS

Tells German Correspondent Neutrality Will Not Be Abandoned for Anything.

BERLIN. — (By Wireless to Sayville.) — "Do you consider it possible to force our people to give up their neutrality by pressure with bayonets? Whoever believes that the Greeks will abandon their King does not know the Greek character."

Thus declared Prime Minister Skouloudis of Greece to the correspondent of the Berliner Tageblatt who was interviewing him, according to the Overseas News Agency, which summarizes the interview as follows:

"Premier Skouloudis asserted that between the 1st and the 10th of January the Entente Powers tried to move the Greek people to rebellion against their Government by attempting to starve them out, but that the Greeks got along on vegetables and fruits. When the Entente Powers saw this, added the Premier, they understood that not only the Greek army but the majority of the Greek people indorsed their Government's policy.

"The Entente, therefore, changed its tactics, continued M. Skouloudis, and allowed the Greeks their regular rations.

"Greece hopes for and would welcome an offensive against Saloniki, the Premier asserted, port affects every Greek like a because the occupation of that nightmare. He felt certain, he said, that if the Bulgarians were to enter Greece for war operations the feelings of the Greeks would



MRS. THOMAS C. BUNDY.

This cut shows a photograph of Mrs. Thomas C. Bundy, formerly Miss May Sutton, who at one time was the champion tennis player and who just a short time ago again won the championship from Miss. Mollie Bjurstedt a Norwegian, who had conquered that place in recent games throughout the States.

not be hurt. Finally, he declared emphatically:

"At all events, the world will see that Greece will not give up her neutrality. She will not allow herself to be forced by events nor by arms."

MACKENSEN TO VISIT CONSTANTINE

MILAN. — An Athens dispatch to the Corriere della Sera says that Field Marshall von Mackensen will visit King Constantine in the Greek capital.

An effort will be made by the German military leader, the dispatch says, to counteract the impression made by General Sarraill, the French commander of the allied camp at Saloniki, on his recent call on the King and to regain for the Central Empires the ground lost in Greek opinion since the fall of Erzerum.

EXPECT ALLIED ATTACK

Great German Activity Noted Behind the Lines in Belgium.

AMSTERDAM. — (Via London.) — Probably in preparation for an Entente allied attack in the neighborhood of Ypres and Dixmude, there is great German activity behind the lines in Belgium, according to the Telegraaf's frontier correspondents.

PERISCOPES ON MINES

Placed by Germans to

INVITE RAMMING

BALTIMORE. — Captain B. J. Keetyl, of the British steamship Kattild, here from Liverpool, said that the Germans, knowing that the British authorities have offered

a reward of \$ 2,500 for any skipper who rams a submarine, have built a great number of mines with a pipe projecting above the water, which looks exactly like a periscope, and set them adrift.

Along comes the British steamer and sees the periscope. With his choice, as he thinks, between \$ 2,500 and a torpedo in his ship's side, he promptly rams the supposed submarine—and is instantly blown up.

To our Readers

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We request our readers to overlook not quite conversant with the English to our staff, which is cease and improve this section look any deficiency found in the for the benefit of our readers.

spelling or composing which might occur at the start but this We propose to constantly improve our English language. This will be avoided in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything you wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San José.

YOU CAN MAKE MONEY

Don't slave for others work for yourself. We teach you how. You need no capital. Drop us a line and get full particulars.

AGENCY PAN-AMERICAN COMMERCIAL COMPANY, Post Office Box 800, San José.

USEFUL INFORMATION

The train for Puntarenas leaves San José at 8.50 a.m. and arrives at that port at 2.10

The train from Puntarenas leaves that port at 8 a.m. and arrives in San José at 1.50 p.m.

The train for Alajuela leaves San José at 3 p.m. and arrives in that city at 4.20 p.m.

The train from Alajuela leaves that city at 5 p.m. and arrives in San José at 6.20

NO FREACE FOR THE FRESENT SAY FRENCH STATEMEN

BEAST OF MILITARISM

By GUSTAVE RIVET

Senator, President of the Franco-Italian League

Who dares talk of peace at this time? Peace can not, must not, come until German militarism is definitely broken. The German dream of universal dominion is a menace to our very existence. Whoever does not wish to be a slave must fight on to the end. We must struggle to the last man.

The Allies know the danger that hangs over their heads and we are confident that the combined effort of the Quadruple Entente will bring about the down fall of the central empires and the end of this moment a peace which could mean nothing more than a momentary suspension of hostilities. Before Europe lays down arms the ferocious beast must be placed in such a condition that it can menace us no more. We must be able to give to the peace—not a peace, but peace.

VICTORY AHEAD.

By ADOLPHE CARNOT

President of the Republican-Democratic Alliance, Grandson of the "Organizer of Victory" of the French Revolution

There are several reasons for believing that the war may come to an end soon, but it is impossible to give even an approximate date for the peace preliminaries. Everything now points to victory for us. The co-ordination of the allied forces gives us an assurance of final triumph and we shall then be in a position to dictate peace. It is not for us to talk about peace until then.

FRANCETTE THE REBUILDER

By Prof. CHARLES RICHERT

Former Deputy and one of the editors of Le Figaro

The advantages of even a victorious peace seem to me mediocre in comparison with the blood which has been shed and the sacrifices made. I would have given up

all the treaties in the world to have kept France and Europe peaceful.

Nevertheless, the direction of affairs in the new Europe, even if it be a ruined Europe, must not be left in the hands of Germany. The question is for me as follows: On which nation will the task of rebuilding Europe rest? What nation will be able to place Europe again on the path toward progress? What nation will guide a lost civilization and a worn-out world toward the rebirth? For the well being of all that nation must be France. That is the decisive reason for fighting to the end so as to prepare for the resurrection, probably a long way, off, of human intelligence.

As for the real advantages of peace it will be very long before the world can enjoy them. War is a milestone on the neck of intellectual development. The nations which are vanquished will think only of revenge. No nation will want to be exposed again to the danger of attack, and preparation for the new war will be the universal preoccupation.

I do not doubt for a single instant that humanity will in the long run reawaken and take up again its march toward the light. But even the great-grandchildren of our children will not see that day. It is, however, to hasten that day that France must fight energetically and spare no effort to gain a complete victory. The triumph of her arms will be the prelude to the triumph of her generous ideas. If she, like other nations, has to feel the counter-shock of this terrific conflict, it must be expected of her that she will prepare civilization for prosperous morrows. The liberty of peoples and individuals will enable us to reach this result. Perhaps, also, we shall be aided in this task by a German revolution—perhaps.

EL IMPARCIAL

frente al Cuartel de Artillería.
—Se publica todos los días del año
(Diario, inclusive los domingos)
Corresponsales en Londres, París
y New York.

Teléfonos: Dirección, 701. — Administración, 702. — Apartado, 318.
Colaboración solicitada. No se devuelven originales.

DIEZ MIL DOLARES

TENEMOS ENCARGO DE COLOCAR ESTA SUMA, A LARGO

PLAZO PERO CON MUY BUENA GARANTIA.

ENTENDERSE CON "EL IMPARCIAL".



A Las Mujeres Que Temen La Maternidad

Después de muchos años de experiencia, estudio y práctica, el Dr. J. H. Dye perfeccionó el famoso "COMPUESTO MITCHELLA." El ha demostrado científicamente que ninguna mujer debe temer a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. Ella proclamamos victoriosamente los resultados del "COMPUESTO MITCHELLA," el cual permitirá el arribo de su futuro niño lleno de felicidad y exenta de dolores en su cuerpo. Este incomparable remedio es también de mucha ayuda cuando se toma después del alumbramiento, porque acelera el restablecimiento, evita complicaciones, fortalece, ejercita acción sobre los pechos y glándulas secretas de la leche, dando lugar a que esta salga en la debida cantidad y calidad para alimentar al recién nacido. EL COMPUESTO MITCHELLA es puramente vegetal y no contiene Opio, Morfina, Cocaína o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima a nacer. No hay necesidad de guardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente una pastilla antes de cada comida y al acostarse. EL COMPUESTO MITCHELLA y demás preparados del Dr. J. H. Dye, SE VENDEN en todas

las buenas boticas.
¡GRATIS! A solicitud tendremos gusto en enviar un ejemplar del libro portentoso del Dr. J. H. Dye, que dice: "Como dar a luz niños sanos y robustos sin temor a dolores" y "Como llegar a ser madre." Este libro contiene consejos muy valiosos para las mujeres que sufren.
Muy Sr. mfo:—Cuando escribí a Vd. sentía malestar en todo el cuerpo, dolor de espalda, y en el costado izquierdo, debajo de las costillas; dolor en la cintura y en las piernas con tirantez, cansancio y mucho sueño. Cuando me enteré de su libro, mandé a la botica de los Sres. Blanco, por dos pomos de "Compuesto Mitchella," que estoy tomando hallándome bastante aliviada de mis dolencias. (Fda.) Sra. María C. de Palacio. S/c Carolina, Puerto Rico.

Hago a Vd. presente que todos sus medicamentos que le he recetado a mis enfermas, han dado muy buenos resultados, espero me mande más libritos para darlos a mis enfermas y a mis clientes. (Fda.) Sra. Leonidas Rumbout de A (Matrona) S/c Aldunate No. 457, Temuco, Chile, S. A.
La Sra. Felisa L. de Borja, Calle López No. 580, de la ciudad de Santiago, Chile, dice que hacía muchos años no había podido lograr criar ninguna criatura, y después de haber tomado 2 pomos de "Compuesto Mitchella" tiene una robusta y sana.

Unico representante en Costa Rica,
KIRKPATRICK HNOS. LIMON

CAFE PARA EXPORTARLO AL NUEVO MERCADO NO HAY INCONVENIENTES COMPRAMOS DE BUENA CLASE SEIS MIL SACOS PAGANDOLOS AL CONTADO

PARA OFERTAS EN LA IMPRENTA ALSINA Y PEREZ MARTIN ESPANA Y COSTA RICA